

**Informationsblatt des Amtes Eggebek**  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
**Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup**

# WIR

Nr. 6 · Juni 2010 · 38. Jahrgang



Hochkonzentriert: Schüler der Eichenbachschule beim Bogenschießen

# ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,  
Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

- Flensburg, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1**
  - Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22**
- Öffnungszeiten:**  
**Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr**  
**Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr**  
**Sa., So., Feiertag 09.00-13.00 Uhr**  
**17.00-20.00 Uhr**

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

**Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer 0 18 05-11 92 92**

**Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.**

## Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)  
Wir treffen uns jeden Fr. um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## Das Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen  
Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr  
Wocheneden + Feiertage rund um die Uhr

Redaktionsschluss für die Juli-

**WIR**

Ausgabe ist am  
**14. Juni 2010**

### Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup  
Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Edgar Paulsen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut  
Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

**Zuschriften an die Redaktion „WIR“:**  
Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2, ☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de  
Red.-Ansprechpartnerin: Helga Dronia

**Redaktionelle Mitarbeit:**  
Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8, ☎ /Fax 0 46 06-2 68,  
e-mail: roehwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9, ☎ 0 46 07-2 67 · Fax 0 46 07-93 220 52  
e-mail: christa@jthordsen.de

**Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:**  
Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04  
Fax 0 46 22- 18 80 05  
e-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7, 24340 Eckernförde, ☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47  
Gedruckt auf 100% Recycling-Papier.

Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de  
Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150



## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo.-Fr. von 08:00 bis 11:30 Uhr und zusätzlich Do. von 15:30 bis 18:00 Uhr.

**Sprechstunden des Amtsvorstehers Edgar Paulsen:** täglich zu den Öffnungszeiten der Amtsverwaltung und nach Vereinbarung - Tel. 04609/900-224

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt**

Tel. 0 46 38/72 05 Do. von 18:15 bis 19:45 Uhr im Gemeindebüro oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Petra Nicolaisen**

Tel. 0 46 06/272 o. 510, Fax. 0 46 06/96 50 55 „Dörpshuus“, Wanderup

Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

**Archiv:** Hans-Peter Steffensen  
Freitags 8.00-11.30 Uhr Tel. 04609-900 304

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig  
Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

**Leitung des Dienstes** Arzt für Neurologie und Psychiatrie Herr Mesche 04621/810-40

**für Menschen mit Behinderungen** Frau Käufer 04621/810-36

**für Menschen m. psychischen Erkrankungen** Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek 3. Montag im Monat 10:00-11:00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen** Frau Medau 04621/810-35

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 2. Montag im Monat 11:00-12:00 Uhr

Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstraße 38 Zi. 309/310 Montag 14:00-16:00 + Dienstag

8:30-16:00 Uhr Frau Medau 0461/16844-819

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

## Sitzungen

### Amtsausschusssitzung

**Amt Eggebek**

24.06.2010 19:30 Uhr Gaststätte Stelke, Langstedt

## Vorsicht!! Nepper – Schlepper – Bauernfänger

**Amtsbroschüre des Amtes Eggebek**

Wiederholt wurde in der Amtsverwaltung nachgefragt, ob die Amtsbroschüre des Amtes Eggebek in der nächsten Zeit neu aufgelegt wird, da im Amtsbereich Personen unterwegs sind, die die Firmen ansprechen und für ein Inserat in einer Informationsbroschüre werben.

Die Amtsverwaltung Eggebek beabsichtigt nicht, in nächster Zukunft ihre Amtsbroschüre neu aufzulegen.

Edgar Paulsen, Amtsvorsteher

## Apothekendienst JUNI 2010

<b>E</b>	<b>Treene-Apotheke</b> Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek Telefon 0 46 09 / 3 97	<b>1</b>	<b>U</b>	<b>16</b>	<b>M</b>	
<b>W</b>	<b>Apotheke Wanderup</b> Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55	<b>2</b>	<b>E</b>	<b>17</b>	<b>W</b>	Notdienst
<b>M</b>	<b>Mühlenhof-Apotheke</b> Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77	<b>3</b>	<b>G</b>	<b>18</b>	<b>U</b>	wechselt täglich um 9 Uhr.
<b>J</b>	<b>Apotheke in Jübek</b> Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580	<b>4</b>	<b>W</b>	<b>19</b>	<b>W</b>	
<b>U</b>	<b>Uhlen-Apotheke</b> Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20	<b>5</b>	<b>M</b>	<b>20</b>	<b>W</b>	Sa. nur von
<b>G</b>	<b>Bären-Apotheke</b> Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424	<b>6</b>	<b>M</b>	<b>21</b>	<b>J</b>	16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
		<b>7</b>	<b>G</b>	<b>22</b>	<b>J</b>	Sonn- und Feiertage nur von
		<b>8</b>	<b>E</b>	<b>23</b>	<b>J</b>	10.00-12.00 und
		<b>9</b>	<b>E</b>	<b>24</b>	<b>J</b>	16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
		<b>10</b>	<b>W</b>	<b>25</b>	<b>J</b>	
		<b>11</b>	<b>M</b>	<b>26</b>	<b>J</b>	Ggfs. notwendige
		<b>12</b>	<b>G</b>	<b>27</b>	<b>J</b>	Änderungen entnehmen Sie bitte
		<b>13</b>	<b>G</b>	<b>28</b>	<b>G</b>	den Aushängen in
		<b>14</b>	<b>G</b>	<b>29</b>	<b>W</b>	den Apotheken
		<b>15</b>	<b>G</b>	<b>30</b>	<b>M</b>	

# Malinda Thomsen aus Sollerupfeld wird 100 Jahre alt

Malinda Thomsen, geb. Knutzen, aus Sollerupfeld, wird am 1. Juni 100 Jahre alt. Geboren wurde sie eigentlich am 31. Mai in Jannebyfeld kurz vor Mitternacht, ihre Zwillingsschwester gleich nach Mitternacht. „Da hat ihr Vater die Uhr bei ihrer Geburt um einige Minuten vorgestellt, damit beide Töchter am gleichen Tag Geburtstag hatten“, erzählt ihre Tochter. Die Familie zog 1911 nach Eggebek-Süderfeld, wo die Zwillinge mit ihren vier älteren Geschwistern aufwuchsen. Eingeschult wurde die Jubilarin 1917 in Eggebek und bereits 1924 konfirmiert. Anschließend kam sie, wie damals üblich, mit 14 Jahren nach Barderup in Stellung, später nach Holstein, Rantum und schließlich zu Heinrich Johannsen in Sollerup. Dort lernte sie auch ihren Mann, den landwirtschaftlichen Arbeiter Thomas Thomsen, kennen. 1938 wurde geheiratet und die Tochter Anneline geboren. Die Familie wohnte zunächst in Gravenstein bei Eggebek in einem Behelfsheim. Da Thomas Thomsen bereits 1939 eingezogen wurde, half Malinda Thomsen während des Krieges auf dem Hof der Schwiegermutter in Sollerupfeld. Später zog sie mit ihrer Tochter nach Eggebek. In lebhafter Erinnerung hat die Jubilarin die Bombenabwürfe über den Eggebeker Flugplatz. Oftmals musste sie mitten in der Nacht mit ihrer kleinen Tochter in einen kleinen Bunker flüchten.

Nachdem Thomas Thomsen nach Kriegsende aus amerikanischer Gefangenschaft zurückgekehrt war, zogen sie zu der Schwiegermutter nach Sollerupfeld auf den kleinen Bauernhof, den sie gemeinsam bewirtschafteten. Zuerst lebten sie beengt in einer Wohnung mit der Schwiegermutter und der Schwägerin, bis sie 1955 eine Alteilwohnung anbauen. 1981 starb ihr Mann im Alter von 68 Jahren. Den Hof hatten sie bereits 1973 an ihre Tochter und ihren Schwiegersohn in



Janneby verpachtet.

Malinda Thomsen hat in ihrem langen Leben viele Veränderungen miterlebt, nicht nur politisch wechselnde Staatsformen, sondern auch vier verschiedene Währungen von der Goldmark bis zum Euro und eine rasante technische Entwicklung und Veränderungen der Lebensqualität. Es gab in ihrem Leben schöne und schwere Zeiten. Vor allem hat sie sehr viel und schwer gearbeitet und musste auch mit wenig Geld gut wirtschaften können.

Als Schulkind, so erinnert sich die Jubilarin, hat sie gern im Kirchenchor in der Eggebeker Kirche gesungen. In der damaligen Inflationszeit wurden die Auftritte geringfügig bezahlt. Sie musste das Geld aber gleich beim Kaufmann ausgeben, weil der Wert so rapide sank. In ihrer Jugend hat sie

gerne Handarbeiten angefertigt, später war sie froh, die notwendige Flick- und Ausbesserungsarbeiten zu bewältigen, denn in schweren wirtschaftlichen Zeiten wurde die Kleidung immer wieder ausgebessert.

Frau Thomsen war und ist eine positiv denkende Frau. Sie liebt die Geselligkeit. Gerne besuchten sich die Nachbarn untereinander, besonders im Winter, denn das Leben gestaltete sich erheblich anders als in heutiger Zeit. Die Männer spielten Karten und die Frauen waren mit Handarbeiten beschäftigt und erzählten sich die neuesten Ereignisse. Familien- und Dorffeste wurden gerne bis zum anderen Morgen gefeiert.

2002 stürzte die Jubilarin und verletzte das 1984 eingesetzte Hüftgelenk. Kurzzeitig war sie bei ihrer Tochter in Janneby in Pflege, dann hatte sie sich soweit erholt, dass sie wieder selbstständig in Sollerupfeld leben konnte, wobei sie mit eiserner Geduld und Ausdauer ihre Gehfähigkeit ständig verbesserte. Noch mit 95 Jahren konnte sie den größten Teil ihres Haushaltes selbstständig erledigen

Bis vor einem Jahr lebte die Jubilarin in Sollerupfeld in ihrem Haus, betreut von ihrer Tochter. Seit ihrem Sturz im Sommer 2009 bewohnt sie ein Einzelzimmer im Pflegezentrum Birkenhof in Tarp und fühlt sich dort sehr wohl. Sie wird liebevoll gepflegt und umsorgt. Ihre Tochter besucht und betreut sie regelmäßig und ist ihr in vielen Dingen behilflich, denn sie ist an den Rollstuhl gebunden und kann nicht ohne Hilfe gehen.

Gerne sitzt sie in ihrem Rollstuhl und sieht aus dem Fenster oder hält sich im Tagesraum auf, und folgt interessiert der Unterhaltung. Dass sie nicht mehr so recht sehen und hören kann, ist in dem Alter wohl nicht verwunderlich.

Gefeiert wird der 100. Geburtstag im Kreise der Familie mit ihrer Tochter, den Familien der vier Enkel einschließlich 10 Urenkel und Mitbewohnern und Pflegeteam im Pflegezentrum Birkenhof in Tarp.  
Christa Thordsen

## Ferienpass für Kinder und Jugendliche mit neuen und bewährten Angeboten

„Der Ferienpass 2010 bringt wieder sehr viele neue Dinge, aber auch Altbewährtes kommt nicht zu kurz“, so steht es in der Broschüre, die frisch gedruckt ist. Für die Kinder aus Eggebek, Tarp, Jerrishoe, Sieverstedt, Wanderup und Langstedt wird zum 29. Mal eine Ferienpassaktion durchgeführt.

Schon Wochen vor dem Ferienbeginn schreibt Tarps Bürgermeisterin Brunhilde Eberle immer wieder alle Vereinsvorstände aus den beteiligten Gemeinden an, um für den Ferienpass zu werben. Zahlreiche Ehrenamtler geben dann im Antwortschreiben eine Nachricht, was sie sich als ihr Angebot vorstellen können. Diese reichen dann von den Rennern wie Fahrten in die Freizeitparks Hansa-Park, Sommerland Syd, Heide Park, zu den Karl-May Festspielen, in verschiedene Zoos oder in die Tolk-Schau. Aber auch Mitmachangebote wie Rope-Skiing, Kuschkelkissen gestalten, Fahrt ins Mais-Labyrinth oder zu den German Open gibt es. Insgesamt stehen 58 Angebote mit 26 teilnehmenden Vereinen oder Institutionen im Programmheft. In einer gemeinsamen Sitzung



*Andrang bei der Ausgab  
ben der Ferienpässe im  
vergangenen Jahr*

wurden Ziele und Termine koordiniert, so dass nun an beinahe jedem Ferientag irgendeine Veranstaltung besucht werden kann.

Teilweise sind die Aktivitäten kostenfrei zu bekommen. Einige Angebote sind gegen Gebühr. Die teilnehmenden Gemeinden bezuschussen die Ferienpassaktion mit mehr als 20 000 Euro. Hier von werden überwiegend die Buskosten bezahlt. Ganz groß angerechnet wird den Organisatoren, dass sie mit einer Busladung voller erwartungs-

froher und aufgeregter Kinder und Jugendlicher die Organisation der Fahrten und Veranstaltungen auf sich nehmen. „Ich bin immer wieder begeistert und dankbar darüber, dass so viel mitmachen und dazu bereit sind“, so Bürgermeisterin Brunhilde Eberle.

Der Oberorganisator ist in diesem Jahr der Sportlehrer Peter Doose vom TSV Tarp. Im Vorzimmer der Bürgermeisterin sind die Hefte vorbereitet, die ab Ende Mai gekauft werden können.

VR Bank Immobilien Flensburg:



Martina Friedrich, Michael Pleger,  
Gabi Hansen



**Jerrishoe:** gemütliche, modernisierte Doppelhaushälfte, ca. 110 m<sup>2</sup> Wfl., 5 Zimmer, ca. 443 m<sup>2</sup> Grdst., EBK, Kaminofen, Vollkeller, Carport, überdachte Terrasse € **119.000,-**



**Sollerup:** hübscher Bungalow in ländl. Atmosphäre, ca. 134,73 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 1.000 m<sup>2</sup> Grdst., 4 Zimmer, EBK, Innenkamin, Terrasse und Doppelcarport € **139.500,-**

**EGgebek:** Baulücke am Ortsrand der Gemeinde, ca. 450 m<sup>2</sup> Grdst., vollerschlossen € **22.500,-**



**Wanderup:** Gepflegtes 2-Familienhaus, 160 m<sup>2</sup> Wfl., 8 Zimmer, 2 Wohnküchen, Keller, Doppelgarage, modernisiert, 1.369 m<sup>2</sup> Grdst. € **150.000,-**

jeweils zzgl. 3,57% Käuferprovision inkl. MWST!

**VR Bank Immobilien**  
Flensburg-Schleswig eG

Telefon 0461 14404-35  
www.vrbank-fl-sl.de

Diese Hefte muss ein Teilnehmer zu drei Euro erwerben. Hierin sind mehrere Teilnehmerkarten, die ausgefüllt bei der zentralen Veranstaltung am Freitag, dem 18. Juni um 15 Uhr (bis 16 Uhr) dann in der Treenehalle II der Alexander-Behm-Schule ab zu gegeben sind und bei der die gewünschten Aktionen gebucht werden müssen. Diese farblich gekennzeichneten Belege sind verbindlich, Kopien werden nicht angenommen. Die Hefte sind im Vorverkauf in den Ämtern Eggebek und Oeversee, den Banken und Sparkassen der beteiligten Gemeinden und im Jugendfreizeithaus zu bekommen.

## Inbetriebnahme des Mini-Blockheizkraftwerkes im DLZ

Zu Beginn des Jahres 2009 wurden Planungen aufgenommen, ein sogenanntes Mini-Blockheizkraftwerk (Mini-BHKW) im Dienstleistungszentrum Eggebek zu installieren. Bei einem BHKW wird durch Einsatz eines Verbrennungsmotors (Energie: Gas) Strom erzeugt. Die Abwärme des Motors wird im Rahmen der Kraft-Wärme-Kopplung zu Heizzwecken genutzt.

Zum einen treibt das Amt Eggebek die verabschiedete Resolution gegen die CO<sub>2</sub>-Speicherung aktiv voran und leistet somit seinen Beitrag zum Klimaschutz. Zum anderen soll eine Einsparung hinsichtlich der Betriebskosten erzielt werden. Der erzeugte Strom des Mini-BHKW's wird zur teilweisen Eigenversorgung des Dienstleistungszentrums Eggebek genutzt. Hieraus würde sich ein Einsparungseffekt hinsichtlich der Stromkosten ergeben.

Ein weiterer wirtschaftlicher Vorteil liegt in der Förderung des Mini-BHKW's. Der Einbau des Mini-BHKW würde durch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle i.H.v. 5.833,00 Euro gefördert. Weiterhin erfolgt eine Förderung bzw. kommt es zu einer Einsparung im Bereich der Energiesteuer und der Stromsteuer.

Nach weiteren Planungsschritten und Abstimmung im Bau- und Amtsausschuss wurde der Einbau des Mini-BHKW über die Firma Rheingas beauftragt.

Am 19.11.2009 wurde das Mini-Blockheizkraftwerk ecopower e 4.7 Block-Heiz-Kraft-Werk in Betrieb genommen. Das Gerät hat eine elektrische Leistung von

*Die Mitarbeiter v.l. Holger Henningsen und Lars Fischer mit Bauingenieur Henry Tolle bei der Kontrolle des BHKW im Keller des Dienstleistungszentrums Eggebek*



4,7 kW, eine thermische Leistung von 12,5 kW und erzeugte bisher rd. 14.000 kW Strom. Bei der Kalkulation wurde in einem Jahr mit 19.000 kW gerechnet. Somit ist dort schon fast nach einem halben Jahr das Soll erfüllt.

Das Amt Eggebek hat somit einen weiteren aktiven Beitrag zum Klimawandel beigetragen und wird sich weiter darum bemühen, den Ausstoß von CO<sub>2</sub> zu reduzieren.

## Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden im DLZ Eggebek finden jeweils am 2. Montag im Monat von 08:00 bis 11:30 Uhr statt. **Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 14. Juni 2010 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr Tel.: 04636/1316.

## Archepark am Treenetal

**Führungen in den Sommermonaten**

Auf dem Weg vom ehemaligen Munitionslager zur Naturroase!

Im Sommerhalbjahr von Mai bis September lädt der Archepark bei Eggebek jeweils am ersten und letzten Freitag im Monat zur Besichtigung ein. Pro Termin werden zwei Führungen angeboten: 1. Führung von 14:00-15:30 Uhr, 2. Führung von 15:30-17:00 Uhr.

Andrea Thomes, die Umweltpädagogin des Fördervereins Mittlere Treene e. V., wird Sie durch das ehemalige Munitionslager begleiten und für alle Fragen zur Verfügung stehen. Die Führungen sind kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Darüber hinaus besteht für Gruppen die Möglichkeit, unter der Telefonnummer 0461 - 48084 29 oder über die E-Mail-Adresse: a.thomes@web.de einen Extratermin zu vereinbaren.

Die Zufahrtstraße vom Archepark beginnt unmittelbar hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp an der L 247 zwischen Eggebek und Gravenstein.

**Im diesem Monat finden die Führungen am 4. und am 25. Juni statt.**

## Landesjagdverband Schleswig-Holstein

Kreisgruppe Flensburg Stadt und Land - Hegering IX  
Die Jäger des Hegerings laden zu einem

## Waldgottesdienst

**am Sonntag, dem 04. Juli 2010, um 10 Uhr im Jerrishoer Wald am Dachsbau ein.**

Die Andacht hält Pastor Fritsche  
Musikalische Umrahmung:  
Posaunenchor der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Jagdhornbläser Flensburg-West,  
Wanderup und Jörl

- anschließend Grillen -

Bei Regen findet der Gottesdienst im Zelt statt.

**WIR**

Redaktionsschluss für die Juli-

Ausgabe ist am **14. Juni**

## Truppmannabschluss im Amt Eggebek

Unter fachkundiger Aufsicht trafen sich die angehenden Truppmänner und eine Truppfrau kürzlich am Feuerwehr-Gerätehaus in Eggebek, um dort ihre praktische Abschlussübung abzulegen. Viele Gäste und Ehrengäste nahmen daran teil, unter ihnen der stellvertretende Amtsvorsteher Jacob Bundtzen, der Fachwart für Truppmann und Truppführerausbildung im Kreis, Amtswehrführer Gerhard Nörenber aus dem Amt Oeversee, Vertreter amtsangehöriger und benachbarter Wehren und die Ehrenamtswehrführer Karl-Heinz Matthiesen und Helmut Nissen. Die Zuschauer konnten sich ein Bild von dem guten Ausbildungsstand des Lehrgangs machen. Die erworbenen Kenntnisse in Theorie und Praxis wurden abgefragt und besichtigt. Nach dem Antreten und der Meldung an Fachwart Gerhard Nörenberg folgte der Ordnungsdienst. Anschließend wurden Fragen zu den einzelnen Geräten und Ausrüstungsgegenständen an den Feuerwehrfahrzeugen gestellt und beantwortet. An einer Aluleiter wurden Stiche und Knoten nach vorherigen Anweisungen gezeigt. Es folgte die Brandbekämpfung an einem realen Objekt. Angenommen war ein Brand in der linken Hälfte des in der Nähe gelegenen Dienstleistungszentrums in Eggebek. Keine Person war zu Schaden gekommen. Die erste Gruppe rückte

an und baute die Wasserversorgung zur Brandbekämpfung auf. Danach wurde die zweite Gruppe mit dem zweiten Fahrzeug abgerufen mit der Anfahrt über das Parkplatzgelände zur Brandbekämpfung von der linken Gebäudeseite. Nach den praktischen Übungen trafen sich alle im Kameradschaftsraum der Eggebeker Wehr zunächst zu einem kleinen Imbiss. Amtswehrführer Ralf Käber begrüßte noch einmal alle. An mehreren Abenden und Wochenenden habe die Ausbildung stattgefunden unter der Leitung der vier Ausbilder Andreas Bohlen, Dirk Meyer, Dieter Holz und Marcus Hanl. Alles habe nach seiner Meinung gut geklappt. Ralf Käber bedankte sich bei allen Ausbildern, bei den Lehrgangsteilnehmern für ihre Bereitschaft und bei allen, die zum Gelingen beigetragen hätten. Er ermunterte dazu, weitere Lehrgänge wahrzunehmen, um sich fortzubilden. Es folgte die „Manöverkritik“ von Fachwart Gerhard Nörenberg. Er bedankte sich zunächst für die Bereitschaft zur Ausbildung und ging auf jeden Übungsteil ein. Beim Ordnungsdienst habe es eine kleine Unstimmigkeit gegeben, aber sonst habe es auf dem ungünstigen Kopfsteinpflaster gut geklappt. Gerätekunde, Knoten und Stiche und besonders der Rettungsknoten seien hervorragend gewesen. „Ich habe mich redlich bemüht, bei der praktischen Übung Fehler zu entdecken, aber ich habe nur Positives gefunden“, lobte der Fachwart. Zum Schluss appellierte er an alle, vor allem auch an die eigene Sicherheit zu denken.

Jacob Bundtzen als Ver-



Stiche und Knoten an der Alu-Leiter.

treter des Amtsvorstehers ermunterte die Teilnehmer zum ständigen Üben. Das Amt freue sich über starke Feuerwehren, damit die Bürger sich sicher fühlen könnten. Er mahnte zur Vorsicht und wünschte alles Gute.

Ausbilder Andreas Bohlen ließ noch einmal den gesamten Lehrgang Revue passieren. An zehn Abenden und zwei Samstagen sei der Lehrgang durchgeführt worden. Die Zusammenarbeit habe beiden Seiten Spaß gemacht, und der bedankte sich für die gute Zusammenarbeit. Der schriftliche Test sei gut ausgefallen. Bei 30 Fragen habe es im Durchschnitt vier Fehler gegeben. Anschließend wurden die Lehrgangsbescheinigen den Lehrgangsteilnehmern mit einem Glückwunsch ausgehändigt.

Hier die Namensliste der Teilnehmer: Amelie Chrispeels, Timo Becker, Jan Hoffmann, Olaf Sohr, Finn Schmalfuß, Christian Darge, Tjark-Christian Donrath (alle Langstedt), Marcus Christiansen, Jerrishoe; Michael Mauderer, Janneby, Jörg Volkmann, Großenwiehe, Lars Thomssen, Jörl, Kristof Pitroff, Henrik Aagaard (beide Eggebek).  
Jürgen Röh

## Geführte Radtouren 2010

### „Fahrradfreunde treffen sich“

**12.06.10 Tour durch unsere schöne Natur** mit Besichtigung und Führung auf dem Hof „Ziegenland“ in Jübek. Anschließend Grillen bei Bauer Jensen in Hünning.

Start: 15:00 Uhr Kirche Kleinjörll

Kosten: 21 Euro p. Pers. für Radtour, Führung, Grillen satt mit 1 Getränk

Anmeldung bis zum 10.06.10

### 04.07.10 Entdeckungstour Sylt

Wir entdecken Westerland per Fahrrad in Fahrgemeinschaften nach Rømø und mit der Fähre nach List

Start: 5:30 Uhr Kretelbarger Weg 9, Janneby

Fahrräder für den Transport am 03.07. anliefern

Kosten: 25 Euro p. Pers. für Radtour, Radtransport und Fährüberfahrt

Anmeldung bis zum 02.07.10

**Anmeldungen unter 04607-789 oder 04638-898404**

Viele Teilnehmer und schönes Wetter erhoffen sich Hans-Hermann Clausen und das Team des Tourist- und Service-Center Tarp

## Schadstoffmobil im Frühjahr/Sommer 2010

Ort	Standort	Datum	Uhrzeit
Wanderup	Parkplatz hinter Schlecker-Markt, Flensb. Straße	Di., 01.06.2010	14.00-14.30 Uhr

- Badsanierung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Biomassefeuerung
- Öl- und Gasheizungen
- kompetente Beratung und Ausführung garantiert!

**JANSSSEN**  
Anlagentechnik

Tel. 04607/ 932 166 · Fax. 04607/ 932 342  
info@janssen-anlagentechnik.de  
Dorfstraße 3 · 24852 Süderhackstedt



Telefon  
**0 46 06 - 225**  
Fax 0 46 06 - 12 99

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

← Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

# Den Kobolden der Nacht auf der Spur!

Der Naturschutzverein Obere Treene Landschaft e. V. lädt am Freitag, den 25. Juni 2010 um 21:00 Uhr zu einer Fledermausführung ein. Ausgerüstet mit einem Fledermausdetektor geht es nach Einbruch der Dämmerung auf die Suche nach den „Kobolden der Nacht“. Die Führung wird voraussichtlich im näheren Umkreis von Großsolt stattfinden. Der genaue Treffpunkt für diese kostenfreie Veranstaltung für kleine und große Menschen kann ab 22. Juni bei der Umweltpädagogin Andrea Thomes unter der Telefonnummer 0461 – 480 84 29 oder über die E-Mail-Adresse a.thomes@web.de erfragt werden.

## Fahrbücherei

<b> Eggebek </b>	<b> Donnerstag 10.06.2010 </b>
Norderstraße 5: bei Gschwendtner	10:05-10:40 Uhr
Westerreihe 35	10:45-11:00 Uhr
Berliner Str. 10/Kindergarten	11:40-12:10 Uhr
Thingplatz, Bushaltestelle	16:35-16:50 Uhr
Theodor-Storm-Straße 35	16:55-17:15 Uhr
Dammblocke 16/Moorweg	17:20-17:50 Uhr
<b> Janneby </b>	<b> Freitag 25.06.2010 </b>
Eggebecker Weg 9 Thordsen	10:00-10:10 Uhr
Dorfstraße: Gasthaus	14:45-15:25 Uhr
<b> Jerrishoe </b>	<b> Freitag 25.06.2010 </b>
Feuerwehrhaus	09:35-09:50 Uhr
Norderreihe 15	15:35-16:25 Uhr
<b> Jörl </b>	<b> Montag 14.06.2010 </b>
Kätnerweg 11	12:20-12:35 Uhr
Stieglunder Weg: bei Beck	13:25-13:45 Uhr
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9	13:50-14:05 Uhr
Hauptstraße 39A	14:10-14:25 Uhr
Kleinjörl: Grundschule	15:00-15:30 Uhr
<b> Langstedt </b>	<b> Donnerstag 10.06.2010 </b>
Ulmenallee: Kindergarten	11:10-11:30 Uhr
Keelbeker Weg / Langacker	16:00-16:25 Uhr
<b> Sollerup </b>	<b> Montag 14.06.2010 </b>
Landgasthaus Dorfstraße	15:35-16:10 Uhr
<b> Süderhackstedt </b>	<b> Montag 14.06.2010 </b>
Dorfstraße 10:	11:50-12:05 Uhr
Hauptstraße 5	14:35-14:50 Uhr
<b> Wanderup </b>	<b> Dienstag 10.06.2010 </b>
Gasthaus Westerkrug	11:20-11:40 Uhr
Mühlenweg/Sandkoppelring	11:45-12:05 Uhr
Kieracker/Birkwanger Weg 3	12:10-12:25 Uhr
Ringstraße 37	13:20-13:50 Uhr
Sünneby 14	13:55-14:15 Uhr
Ellersieg 12	14:20-14:50 Uhr
Kamplanger Weg/Gartenstraße	17:05-17:35 Uhr



## Bogenschießen

Seit Beginn des laufenden Schulhalbjahres kooperieren die Bogensparte des SV Jerrishoe und die Regionalschule Eggebek erfolgreich bei der Ausrichtung des Bogentrainings im Rahmen der Offenen Ganztagschule.

Die 10-jährige Zehra versucht mit geschlossenen Augen ihre Körperhaltung zu erfüllen. Mitschüler Torge geht das bisher Gelernte nochmals Punkt für Punkt unter Aufsicht des Trainers durch. Beide Kinder gehören zu Schülern der 5. und 6. Klassen der Regionalschule Eggebek, die in der Offenen Ganztagschule am Angebot „Bogenschießen“ teilnehmen.

„Die Schüler können unter 30 unterschiedlichen Aktivitäten wählen, die wir an vier Wochentagen nachmittags anbieten“, erläutert Schulleiter Klaus-Jürgen Wannick. „Das Bogentraining ist seit diesem Halbjahr neu im Programm.“

Professionelle Unterstützung fand die Schule bei der Bogensparte des Schützenverein Jerrishoe. Spartenleiterin Barbara Neuhaus sieht darin Vorteile für beide Seiten: „Der Verein stellt der Schule ein komplettes Paket mit erfahrenen Betreuern, Sportgerät und Trainingsmaterial zur Verfügung. Für uns besteht im Gegenzug mit dem Training die Möglichkeit, Talente erkennen und ansprechen zu können.“

Seit Februar führen Silke Nissen und Jochen Vedova - beide Landes-Kadertrainer des NDSB - zwölf Schüler in die Technik des Bogenschießens ein. Unterstützt werden sie von zwei Nachwuchstalenten des Vereins: Jugend-Landesmeisterin Seike Neuhaus und Jaqueline Hansen, Vizemeisterin bei den Schülerinnen.

Nach dem gemeinsamen Aufwärmen wird das bisher Gelernte wieder und wieder geübt. „Stand, Haltung, Körperspannung, das Handling des Bogens – all das müssen die Kindern erstmal zu koordinieren lernen“, erklärt Vedova „Das funktioniert nicht ohne Ausdauer und Selbstdisziplin.“

Das Engagement, mit dem die Schüler bei der Sache sind, bestätigt auch Herrn Wannick. „Die Kooperation mit den Bogenschützen ist eine interessante Erweiterung unserer sportlichen Angebote im Rahmen der Offenen Ganztagschule.“

le. Insgesamt wird damit der bisherige „Lernort Schule“ ganz anders wahrgenommen. Das Zusammengehörigkeitsgefühl wächst - auch über die einzelnen Klassenverbände hinaus. Eigene Stärken der Schüler werden gefördert und erweitert.“

Torge, Zehra und ihre Mitschüler jedenfalls sind ganz offensichtlich mit viel Spaß und Eifer dabei. Zum Abschluss dürfen sie noch ein paar Pfeile auf selbst gemalte Zielscheiben abgeben, bevor sie den Schulbus erreichen müssen.

## Was, sooo viel Zucker???

Eigentlich haben die meisten Kinder es schon im Kindergarten gelernt: Süße Sachen sind weniger gesund und sollten nur in Maßen genossen werden, Obst, Gemüse und Vollkornprodukte dagegen sollten täglich auf dem Speisezettel stehen. Etwas genauer beschäftigten sie die Drittklässler der Eichenbachschule jetzt im HSU-Unterricht mit diesem Thema. Anhand einer Lebensmittelpyramide, die die Schüler und Schülerinnen selbst erstellten, erfuhren die Kinder, aus welchen Anteilen ihre Ernährung im Idealfall bestehen



## Ich sage DANKE!

So viele nette Menschen haben an mich gedacht... Über die vielen guten Wünsche und Geschenke zu meiner Konfirmation habe ich mich sehr gefreut und möchte mich auf diesem Wege, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.

**Tjalve Nissen**

Hauptstrasse 29, Eggebek

## Dauerniedrigpreise

**HOPPE**

Fleischwaren

**Werksverkauf**

Eggebek, Am Klinkenberg 18

Dienstag - Mittwoch - Donnerstag

9.30 Uhr bis 17 Uhr

sollte. Fett und Süßes wurde (leider?) nur in der kleinen Spitze dieser Pyramide platziert.

Wirklich Eindruck machte jedoch die Zucker- ausstellung beliebter Lebensmittel – und zwar nicht nur bei den Drittklässlern, sondern bei allen Grundschulern. Denn diese „Zuckerausstellung“ wurde auf der Bühne im unteren Flur allen Kleinen und Großen, die die Schule betreten, zugänglich gemacht.

So lagen neben rund 20 gängigen Lebensmitteln wie Ketchup, dem Nutellaglas, der Milchschnitte, ganz harmlos aussehenden Getränkeflaschen, Lakritz- und Gummibärchentüten, Schokoladenriegeln, u. v. m., eingeschweißte Tütchen mit genau der Anzahl von Zuckerstückchen, die in diesem Produkt enthalten sind. Selbst von manchem Erwachsenen, der vor dieser Ausstellung stand, hörte man Sätze wie: Was, sooo viel Zucker, ich glaub, ich esse nie wieder ....!

Inwieweit diese Vorsätze umgesetzt werden, weiß man nicht. Mögen die Kinder jedoch ein wenig sensibilisiert worden sein für die großen Zuckermengen, die in manchem ganz harmlos wirkenden Lebens- oder Genussmittel versteckt sind.

Ergänzt wurde die „Zuckerausstellung“ dann noch durch eine „Fettausstellung“. Vorab hatten die Kinder durch ein spezielles Testverfahren selber Fette in bestimmten Nahrungsmitteln nachgewiesen. In der Ausstellung zeigten kleine Fläschchen - gefüllt mit Öl - den Fettanteil von Wurst, Frischkäse und vielen anderen Lebensmitteln an.

Die Fettausstellung blieb bis zum Schluss komplett. Die süßen Nahrungsmittel dezimierten sich jedoch im Laufe der Ausstellung ein wenig – die Versuchung war wohl zu groß.

## Geschafft!

Der Weg ist das Ziel, heißt es oft. Aber das Ziel sollte man dabei schon im Auge behalten.

Am Freitag war es in der Eichenbachschule in Eggebek so weit. Die Schülerinnen und Schüler des Wahlpflichtkurses Kunst hatten es nach monatelangen Vorarbeiten endlich geschafft. Sie hatten hochkarätige Gäste zu ihrer Vernissage eingeladen. Und um 12 Uhr war es so weit.

Nach informativen Erläuterungen der Jugendlichen fiel der Vorhang. Ein knapp 6 m<sup>2</sup> großes Bild wurde im Vorraum der Aula enthüllt. Die (Apfelschorlen) Sektgläser stießen an, als das fröhliche Bild erschien.

Nachempfunden ist dieses Werk einer 3.000 m<sup>2</sup> großen Wandgestaltung von Michael Fischer-Art in Leipzig mit dem Titel „20 Jahre Mauerfall“. Natürlich haben die Jugendlichen das Thema für sich aktualisiert: „Regionalschule Eggebek“ lag ihnen näher. Und so wurden lustige Figuren rund um die poppigen Schulgebäude gestaltet, passende Sprüche gefunden und in wochenlanger Arbeit fröhlich zusammengestellt.

Nicht nur das Malen hat dabei Spaß gemacht, sondern auch das gemeinsame Arbeiten an so einer großen Fläche. Da war Teamgeist gefragt!



Und der war da!

Beteiligt an dieser Arbeit waren Lorena Böttcher, Denise Herter, Tobias Kolodziej, Lena Kaltenbach, Antonia Luck, Selina Matthiesen, Anna Mlynarczyk, Saskia Petersen, Tanja Schnuchel, Angelisa Hoeck und Barbara Steinhoff als Lehrerin.

## Bewegung

### als Medium zur sozialen Kommunikation und Interaktion

Egal ob beim Fördersport, der Selbstverteidigung oder der freien Bewegungswelt, die gemeinsame Bewegung fördert das soziale Miteinander. Durch die vielseitigen Bewegungsangebote, die der Motopädagoge Matthias Pose den Kindern und Jugendlichen der Eichenbachschule zur Verfügung stellt, erlernen die Schüler unterschiedliche Kompetenzen. Herr Pose geht es darum, den Kids eine erlebnisreiche und spannende Schulzeit zu ermöglichen, die sich vom normalen Schulbetrieb, dem individuellen Lesen, Schreiben, Rechnen und Lernen abhebt. Ihm ist wichtig, dass die Kids durch vielseitige Spielerfahrungen die soziale Kommunikation und Interaktion lernen. Das soziale Miteinander steht dabei immer wieder im Vordergrund.

Dabei bedient sich der Bewegungspädagoge immer wieder der Methoden aus der Abenteuer- und Erlebnispädagogik. Klettern, Springen, Kraft auspowern, das ist es was Kids lieben. Gemeinsam interagieren - gemeinsam Aufgaben bewältigen - gemeinsam Herausforderungen meistern,

## Kinderfest am 04. Juni 2010

**Am 04. Juni 2010 findet das Kinderfest der Grund- und Regionalschule statt.**

Die Spiele finden vormittags von 08:30–ca. 11:00 Uhr bei (hoffentlich!) gutem Wetter auf dem Sportplatz statt (bei schlechtem Wetter in den Gebäuden).

An verschiedenen Geschicklichkeits- und Glücksständen werden die Könige und Königinnen der Klassen 1–4 ermittelt. Anschließend findet die Siegerehrung vor dem Haupteingang der Schule statt. Gäste dürfen zugucken und sind herzlich willkommen!

Ab 15:00 Uhr erfolgt der Umzug vom Schulhof durch die Dammböcke zurück zur Sporthalle. Die Schüler und Schülerinnen der Grundschule gehen dabei nach Klassen geordnet auf der Straße. Eltern und Geschwister begleiten den Umzug ggf. auf dem Bürgersteig.

Von 15:30 Uhr – ca. 17:30 Uhr findet das Nachmittagsprogramm in der Sporthalle statt (gemeinsames Kaffeetrinken, Tanz und Spiele mit Discjockey).

Gäste sind herzlich willkommen und nehmen bitte selber Geschirr für das Kaffeetrinken mit!

**Kinder und das Kollegium der Eichenbachschule danken den Spendern und Sammlern ganz herzlich!**

## Tommys Service Center

AUTO & MOTORRADMEISTERBETRIEB



Reparaturwerkstatt aller PKW- u. Motorradtypen

Zum Erlenbruch 2 • 24852 Eggebek • ☎ 046 09 / 95 39 99  
Fax 046 09 / 95 39 89 • E-Mail: tommyhansen@freenet.de

Mobil 0172 / 98 66 291

## Fachbetrieb für Einblasdämmung

**Frank Feddersen**

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung  
Thermographie

[www.luftschichtdaemmung.de](http://www.luftschichtdaemmung.de)

das ist es, was Kids zusammenschweißt. In der Fachsprache nennt man das „soziomotorische“ Erfahrungen sammeln. „Ich in der Gruppe – die Gruppe und Ich.“ Nur durch die ganz reale gemeinsame Interaktion können die Kids heutzutage ganzheitlich miteinander und voneinander lernen. Dieses soziale Lernen bekommt in der heutigen Zeit einen immer höheren Stellenwert, da die gemeinsamen „realen“ Gruppenerfahrungen proportional zum Medienkonsum abnehmen.

„Heutzutage erwarten wir, dass die Kids teamfähig sind. Doch um die Teamfähigkeit zu schulen, muss man den Schülern vielseitige Erfahrungsmöglichkeiten in diesem Bereich bieten“, so Herr Pose.

## Die Eichenbachschule und das Thema „Papier“

Wir sind die Reportergruppe und möchten von unseren Projekttagen „Papier“ berichten. Von Montag bis Mittwoch in der Woche vor Himmelfahrt wurde bei uns in der Eichenbachschule Papier geschöpft, geschnitten, geklebt, gefaltet, gebastelt, gedruckt, experimentiert und eine Druckerei besucht. Wir sind die Kinder der Reportergruppe und wir haben alles fotografiert, andere Kinder interviewt und Berichte geschrieben. Unsere Fotos und Berichte kleben wir noch auf große Plakate, das haben wir noch nicht geschafft. Es gab 13 verschiedene Angebote. Jedes Kind durfte jeden Tag in einer anderen Gruppe mitarbeiten. Das wurde alles aus Papier hergestellt: ein Zoo mit vielen Tieren, Karten, Schachteln, Briefumschläge, Mobiles, ganz viel Schmuck, große Tiere aus Zeitung und Kleister, Musikinstrumente, Rollbücher, Schüsseln und Vasen.

Viele Eltern haben auch mitgeholfen. Es hat Spaß gemacht.

**Die Reportergruppe: Tristan C., Milan F., Lara H., Malte H., Milena M., Dennis N. Janine P., Bode R., Lucie Sch., Jannick Sch., Jonas Sch.**



Wir trauern um unsere Kollegin

## Conny Buttermann

die ganz plötzlich aus unserer Mitte gerissen wurde.

Wir verlieren mit ihr eine langjährige, geschätzte Mitarbeiterin und eine liebevolle Gemeindeschwester.

Wir sind traurig, aber auch dankbar für die Zeit mit ihr.

Geschäftsführung und Mitarbeiterinnen  
der Sozialstation im Amt Eggebek gGmbH



**Sozialstation  
im Amt Eggebek** GmbH

Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im Juni 2010:

05.+06.06.10 Ute Aye, Bettina Dreißigacker und Karin von Holdt  
12.+13.06.10 Heike Friedrichsen, Maren Klosinsky und Regina Petersen  
19.+20.06.10 Heike Friedrichsen, Karin von Holdt und Maren Klosinsky  
26.+27.06.10 Ute Aye, Bettina Dreißigacker und Regina Petersen  
- Änderungen vorbehalten -

Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek unter der Telefonnummer **04606/348** oder **0160/2607575**

**KFZ WAMSER**  
WOLFGANG HANL • MEISTERBETRIEB  
TEL. : 04609- 707 FAX: -1431  
KFZ-WAMSER@T-ONLINE.DE

## JABÖ

MASS- UND ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

Achtung! Neue Öffnungszeiten

Di + Do 9.00 - 12.30 Uhr  
und 14.30 - 18.00 Uhr  
oder nach Terminabsprache

Schneiderei

- Neuanfertigungen  
- Änderungen  
(Leder & Stoffe)



Hauptstraße 4 · 24852 Eggebek · Telefon 0 46 09-13 45 · Fax 95 38 41  
Sie finden uns im Dienstleistungszentrum Eggebek

Sara Jacobsen

## Blütenzauber

Hauptstraße 22 · 24852 Eggebek  
Telefon 0 46 09 - 95 38 68

Topf- u. Schnittblumen für jeden Anlass  
Kranzbinderei, Hochzeitsfloristik  
Girlanden, Richtkronen

## FLEUROPP



# Wir gratulieren...



Geburtstage in der Zeit vom 01.06.2010 bis 05.07.2010

## Gemeinde Eggebek

Hans Rosacker 01.06.22  
Harry Pietsch 05.06.32  
Magdalene Jepsen 25.06.35  
Heinrich Jessen 01.07.34  
Johannes Carstensen 02.07.32

## Gemeinde Janneby

Kurt Groteloh 04.06.20  
Martha Carstensen 13.06.26  
Käthe Paysen 14.06.28  
Thomas Brodersen 18.06.31

## Gemeinde Jerrishoe

Siegfried Lübke 10.06.35  
Irma Koch 21.06.35  
Werner Schaumann 24.06.27  
Annelise Thiesen 26.06.22  
Wolfgang Model 04.07.35

## Gemeinde Jörl

Christa Alexander 30.06.28

## Gemeinde Langstedt

Franziska Nissen 09.06.35  
Bruno Koch 13.06.24

Hans Nissen 28.06.29  
Richard Seifert 30.06.27

## Gemeinde Sollerup

Malinda Thomsen 01.06.10  
Claus-Peter Hansen 19.06.33  
Gerhard Schneider 02.07.33

## Gemeinde Süderhackstedt

Käthe Holz 04.07.24

## Gemeinde Wanderup

Jürgen Peter Marxen 01.06.32  
Anna Christensen 02.06.26  
Julius Christian Hansen 24.06.34  
Marianne Andersen 30.06.35  
Helene Jessen 03.07.34

## Ehejubiläum

Anke und Nicolaus Heuer, Jörl, begehen am 10. Juni 2010 das Fest der Goldenen Hochzeit.  
Waltraut und Ernst Weißenberger, Langstedt, begehen am 18. Juni 2010 das Fest der Goldenen Hochzeit.

**Herausgeber und Redaktion gratulieren** herzlich.

Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen in der **WIR** und **Tagespresse**

Geburtstage werden ab dem 75. Lebensjahr nur mit einer Einverständniserklärung in der **WIR**-Zeitung und der **Tagespresse** veröffentlicht. Die Ehejubiläen werden in der **WIR**-Zeitung und der **Tagespresse** nur veröffentlicht, wenn mir eine entsprechende Einverständniserklärung zur Veröffentlichung vorliegt.

## Termine im Amt

Siehe auch im Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

### Veranstaltungen vom 01. Juni - 30. Juni 2010

- 01.06. Di. 14:00-14:30 Schadstoffmobil Wanderup  
Parkplatz hinter dem Schlecker-Markt
- 03.06. Do. 19:30 Plattdütsche Runn Wanderup  
Begegnungsstätte
- 04.06. Fr. 08:00-17:30 Grund- u. Regionalschule Eggebek, Kinderfest Sportplatz u. Sporthalle
- 04.+05.06. WiREG, Seminar für Existenzgründer  
Flensburg Technologiezentrum
- 05.06. Sa. 14:00 AktivRegion, Landschaft im Wandel,  
Fahrradtour durch die Lundener Niederung
- 05.06. Sa. Schützengilde Langstedt, Gildefest  
Langstedt
- 06.06. So. 09:30 AktivRegion, Naturkundliche Wanderung  
Naturschutzgebiet Dellstedter Birkwildmoor
- 06.06. So. 10:00 Oldtimerfreunde Treenetal,  
1. Oldtimertreffen Eggebek
- 06.06. So. 10:00 Reitverein Eggebek,  
Freundschaftsringreiten Reitplatz
- 07.06. Mo. 14:30 DRK Jörl, Kartenspielen in  
Janneby und Süderhackstedt
- 08.06. Di. 09:00-11:00 DRK OV Eggebek, Kleiderkammer  
Eggebek
- 09.06. Mi. 14:00 Landfrauenverein Wanderup, Fahrradtour  
zum Handewitter Dorfmuseum Dörpsplatz
- 09.06. Mi. Club f. d. ältere Generation, Halbtagesfahrt
- 09.06. Mi. 15:00 DRK OV Tarp, Selbsthilfegruppe für  
Diabetiker Landgasthaus Tarp, „Seekiste“
- 09.06. Mi. 19:30 Preisdoppelkopfspielen Eggebek  
Gasthof Thomsen
- 10.06. Do. 20:00 Frauentreff Eggebek, Klönabend  
Seniorentagesstätte
- 11.06. Fr. 09:00-18:00 Kinderfest Schule Wanderup
- 11.06. Fr. 19:30-21:00 Bücherei Tarp, Ganzheitliches  
Gedächtnistraining Kirchenweg 1
- 12.06. Sa. 15:00 Geführte Radtouren, Besichtigung  
und Führung auf dem Hof „Ziegenland“ Jübek  
Ab Kirche Kleinjörl
- 12.06. Sa. FFW Eggebek, Kanufahrt
- 12.+13.06. TSV Jörl, Handballfeldturnier Sportplatz
- 13.06. So. 10:00 Sozialverband, Frühstück Tarp  
Schützenheim
- 13.06. So. 10:00 RSG Hohe Geest, Freundschaftsringreiten  
Anlage Evers
- 14.06. Mo. 08:00-11:30 Rentensprechstunde DLZ
- 16.06. Mi. 13:00 Landfrauenverein Jörl, Radtour  
nach Barderup Treff: Janneby bei Christa Thorsen
- 16.06. Mi. 15:00-17:00 JUZ Wanderup, Spielenachmittag  
mit Grillen
- 16.06. Mi. 18:00 DRK OV Jerrishoe, Abendwanderung  
„Rum-Zucker Meile“
- 17.06. Do. 15:00 DRK Jörl, Kartenspielen
- 19.06. Sa. 08:45-19:30 Schützengilde Bollingstedt,  
Schützenfest
- 19.06. Sa. 15:00 AktivRegion, Fahrradtour um das  
Naturschutzgebiet Delver Koog
- 19.06. Sa. 17:00 SoVD Eggebek, Grillabend  
Eggebek bei Huwald
- 20.06. So. Schützenverein Eggebek, Fahrradtour
- 20.06. So. 10:00-15:00 Schützenverein Jerrishoe,  
Schießen um den Dorfwanderpokal Heideleh
- 20.06. So. Reitverein Sollerup-Hünning, Seniorenringreiten
- 23.06. Do. Grundschule Jörl, Kinderfest
- 23.06. Mi. 12:00 DRK OV Jörl, Halbtagesfahrt in den

## Aus dem Standesamt

### Geburt

30.03.2010 Laura Lucie, Tochter von Melanie und Jochen Madsen, Wanderup

### Eheschließung

23.04.2010 Jonna Pruin und Heiko Scholz, Eggebek

### Sterbefälle

21.04.2010 Hans-Christian Petersen, Eggebek, 73 Jahre

28.04.2010 Bertha Lorenzen, Eggebek, 96 Jahre

16.05.2010 Maike Lutter, Eggebek, 36 Jahre

Beim Standesamt Eggebek wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung eines auswärts beurkundeten Personenstandesfalles interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

**WIR**

Redaktionsschluss für die Juli-

Ausgabe ist am **14. Juni**

Naturpark Aukrug Abfahrt vom Hofplatz Bischoff  
23.06. Mi. 12:30 DRK OV Eggebek, Halbtagestour in  
den Naturpark Aukrug

23.06. Mi. Landfrauenverein Tarp-Jerrishoe, Radtour  
nach Jübek

23.06. Mi. 19:30 SSF Wanderup, St. Hans Fest (Mitt  
sommerfest) Platz am Bakkesand

23.06. Mi. 19:30 Preisdoppelkopfspielen Eggebek  
Gasthof Thomsen

24.06. Do. 10:00-12:00 Seniorenbeirat Eggebek,  
Sprechtag, Kirchengemeindehaus

24.06. Do. 19:30 DRK Jörl, Reiki Kindergarten

25.06. Fr. 18:00 TSV Eggebek, Spiel ohne Grenzen  
Langstedt

25.06. Fr. 21:00 Obere Treenelandschaft, Fleder-  
mausführung

25.-27.06. Dorrfest Langstedt

26.06. Sa. Reitverein Sollerup-Hünning, Senioren-  
reiterball

27.06. So. 13:00 DRK OV Langstedt-Bollingstedt,  
Fahrradtour

30.06. Mi. 16:00 DRK Jörl, Blutspenden Schule  
02.-04.07. TSV Eggebek, Jugendfußballturnier

## Aus der Geschäftswelt

Firmenuegründungen im Amtsbereich Eggebek

**Your-Shirt** Textil-Druck & Design

Gerd Vollertsen

Bäckerweg 101 (Flugplatz), 24852 Eggebek

Tel. 04609/952410

[g.vollertsen@your-shirt.de](mailto:g.vollertsen@your-shirt.de) - [www.your-shirt.de](http://www.your-shirt.de)

**Holger Braaf GmbH**

Melk- u. Stalltechnik, Solartechnik, Elektromobilität

Krumackerfeld 10, 24997 Wanderup

Tel. 04606/965900 - [info@holger-braaf.de](mailto:info@holger-braaf.de)

[www.holger-braaf.de](http://www.holger-braaf.de)

### Genussvoller Regionaltag war ein großer Erfolg

Über 10.000 Besucher bestaunten, was die Region zu bieten hat

Petrus hatte ein Einsehen und erhörte die Bitte des Pastors Knippenberg, der um einen trockenen Regionaltag 2010 bat. Pünktlich zu Beginn der Veranstaltung am 1. Mai ließen die Regentropfen ab und die plattdeutsche Andacht läutete den 8. Regionaltag in Friedrichstadt ein. Unter dem Motto „Genuss am Fluss...und mee(h)r“ präsentierten sich über 70 Aussteller der beiden AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland den zahlreichen Besuchern auf dem historischen Marktplatz in Friedrichstadt. Zur offiziellen Eröffnung des bunten Treibens durfte der Heider Marktmeister selbstverständlich nicht fehlen.

Im Mittelpunkt des diesjährigen Regionaltages stand das genussvolle Entdecken der Region. Den Besuchern präsentierte sich ein Reiz der Sinne: sehen, schmecken, hören, riechen, fühlen! Vom abwechslungsreichen Angebot regionaler Produkte aus Eiderstedt und der Treenelandschaft, über Handwerk, Kunst und Kultur bis hin zu Informationen zu touristischen Attraktionen und Ausflugstipps war für jeden etwas dabei.

Für den Gaumen-Genuss zwischendurch sorgten Bio-Burger, Scampis, Kohlpfanne und die Joghurt-Leckereien der Landfrauen. Und während manch Besucher es sich auf dem Vorplatz der Bühne in den Strandkörben gemütlich machte, konnte er den Geruch der frischen Kräuter und Blumen auf den Tischen rundherum genießen. Freuen durften sich die Besucher insbesondere über die zahlreichen Trachtengruppen der Region und die Ode an „De Treene“ von Hanna Höfer. Die plattdeutschen Kindergruppen aus Linden und Lehe rundeten den visuellen und akustischen Programmteil gelungen ab.

Und für die Lütten wurde es besonders aufregend bei den Falken und Eulen aus Schalkholz, die einige Besucher sogar selbst auf die Hand nehmen durften. Und während die Mama sich kosmetisch mit den Händen im Paraffinbad entspannen konnte, tobten die Kleinen auf der Hüpfburg, um anschließend eine Runde auf den Ponys zu drehen. Für noch mehr Freude unter den kleinen Besuchern sorgte die Prämierung des Fotowettbewerbes „Mein coolstes Foto am Fluss oder Meer“, bei



dem die zehn besten Teilnehmer am Samstag mit tollen Preisen belohnt wurden.

Und weil der „Genuss am Fluss...und me(e)hr“ genauso freudestrahlend beendet werden sollte wie er begann, ließen die Besucher, gemeinsam mit den Organisatoren des Regionaltages, dutzende über dutzende Luftballons in den Farben der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge in den

Himmel steigen.

Ein ganz besonderer Dank gebührt den vielen Ausstellern, welche sich in hohem Maße kreativ bei der Präsentation ihrer Stände und bei der Gestaltung ihrer Mitmachaktionen für die Besucher zeigten. Auch an die vielen Helfer, ohne die dieser Regionaltag nicht hätte realisiert werden können, geht selbstverständlich ein großes Dankeschön!

### Programm Juni - AktivRegion Eider-Treene-Sorge

**Sonnabend, den 05. Juni**

**Landschaft im Wandel** – Fahrradtour durch die Lundener Niederung mit ihrer artenreichen Tier- und Pflanzenwelt. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde und dem Heimatverein Rehm-Flehde-Bargen.

Treffpunkt: 14:00 Uhr, Sportplatz, Rehm-Flehde-Bargen. Dauer: ca. 3 Stunden.

**Sonntag, den 06. Juni**

**Naturkundliche Wanderung** durch das Naturschutzgebiet Dellstedter Birkwildmoor. In Zusammenarbeit mit Gerhard Scharp und Sievert Christiansen (z.T. unwegsame Wegstrecke). Treffpunkt: 09:30 Uhr (nach Ortsausgang Dellstedt Richtung Tielenhemme ca. 200 m rechts) Dauer: ca. 3 Stunden.

**Sonnabend, den 12. Juni**

**750 Jahre Stapelholm** – Fahrradtour zu den Naturschönheiten der Landschaft Stapelholm von Bergenhusen nach Seeth. In Zusammenarbeit mit KUNO e.V. Treffpunkt: 10:00 Uhr Naturschutzzentrum Bergenhusen, Goosstroot 1. Dauer: ca. 5 Stunden (Selbstverpflegung)

**Sonnabend, den 19. Juni**

**Fahrradtour rund um das Naturschutzgebiet Delver Koog**

Ornithologische und botanische Besonderheiten des Naturschutzgebietes Delver Koog. In Zusammenarbeit mit Helmut Sender und Heike Jeromin. Treffpunkt: 15:00 Uhr; Delve, Ortsmitte an der Feuerwehr. Dauer: ca. 3 Stunden.

### Bücherei Tarp

### Einladung zum Ganzheitlichen Gedächtnistraining

am Freitag, den 11. Juni 2010 um 19.30 Uhr bis ca. 21.00 Uhr

Wir bieten eine Schnupperstunde in heiterer Atmosphäre zum ganzheitlichen Gedächtnistraining an. Gedächtnistrainerin Martina Petersen wird über Trainingsmöglichkeiten berichten und diese mit praktischen Übungen ergänzen.

Wer weiß, vielleicht ist der vergessene Einkaufszettel nach diesem Abend kein Problem mehr?

Sie sind herzlich in der Bücherei Tarp, Kirchenweg 1 willkommen.

Wir bitten um vorherige Anmeldung unter Tel. 04638-291. Kostenbeitrag: 2,- Euro

**Unser Frühjahrsangebot**

**Fahrräder** (Vorjahresmodelle)  
**Kettler und Kreidler**

**-19%**

Sonderpreis:

**Fahrradverleih**

**zwei rad Hansen**

seit 1924  
Meisterbetrieb

Hauptstraße 53  
24852 Eggebek  
Tel. 04609-883  
info@zweirad-hansen.de

Post-Öffnungszeiten  
Mo-Fr 8-12.30 + 14-18 Uhr  
Sa 8-13 Uhr

### Selbsthilfegruppe für Diabetiker

Die Selbsthilfegruppe für Diabetiker trifft sich am **Mittwoch, dem 9. Juni** im Landgasthof Tarp um 15.00 Uhr in der „Seekiste“.

## Rosarium-Barderup öffnet die Pforten für die Öffentlichkeit

Neben der Nostalgie-Diele jetzt auch Historischer Rosengarten

Melita Kristan und Johann und Karin Petersen aus Barderup erfüllen sich einen lang gehegten Wunsch. Auf dem 1000 m<sup>2</sup> großen Grundstück neben der Nostalgie-Diele am Dorfplatz 9 in Barderup eröffnen sie am 12. Juni das Rosarium - Barderup mit etwa 120 verschiedenen z.T. alten Rosensorten.

Dazu Melita Kristan: „Die ersten Anfänge des Rosengartens beginnen bereits im Jahr 2004. Die Liebe zu alten Rosensorten und die daraus entstandene Sammelleidenschaft wuchs nach einem Besuch bei einer Gartenfreundin, die uns einige Rosenableger überließ. Auf einer alten Hofanlage im unbewirtschafteten Bauerngarten von Johann und Karin Petersen wurden diese wurzelechten Sorten auf vier kleine Beete ausgepflanzt und brachten schon im kommenden Jahr eine prächtige Rosenblüte. In den kommenden Jahren wurden viele Ableger von historischen Rosensorten gesammelt. Das große Grundstück ließ uns viel Platz und Raum für Fantasien: Wir wollten ein Rosarium schaffen und diese Anlage im Rahmen der „Offenen Gärten 2010“ der Öffentlichkeit zugänglich machen. Die bekannte Sammlerin historischer Rosensorten, Annelene Martensen, Norderbrarup, bestärkte uns in unserem Vorhaben und überließ uns viele Ableger ihrer wertvollen Pflanzen.“

Im Oktober 2007 wurde mit dem Bau und der Bepflanzung begonnen. Die Hälfte des Gartens wurde mit einer Pergola eingefasst, großzügige Rosenbeete mit Buchsbaumeinfassung wurden angelegt. Eine große Rasenfläche mit einem Apothekergarten, kleinen Sitznischen mit Wasserspielen und vielen ausgesuchten Deko's runden das Bild ab. Unsere Hauptdarsteller aber sind und bleiben die Rosen. Lassen sie sich von dem herrlichen Duft und der einzigartigen Schönheit alter Historischer Rosen verzaubern“.

„Wir vom Rosarium Barderup, streben für den Erhalt und die Verbreitung alter Rosensorten, besuchen sie unser kleines privates Rosenreich“, sagen Melita Kristan und Karin Petersen.

**Eröffnung: 12. und 13. Juni von 10.00 Uhr bis**

**18.00 Uhr**

„Offener Garten“: **19. Juni und 20. Juni von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

**Zusätzlich in der Blütezeit von Mittwoch bis Sonnabend von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet. Eintritt 2,00 Euro.**

Andere Termine nach Absprache und Anmeldung unter Tel. 04638-468

## Arnkiel-Park Munkwolstrup e.V.

### Wochenendführungen Juni

**Sonnabend, den 05. Juni**

10.30 Uhr Heinrich Forsmann (0461-979026)

**Freitag, den 11. Juni**

17.00 Uhr Klaus P. Autzen (04630-93323)

**Sonnabend, den 18. Juni**

10.30 Uhr Uwe Ketelsen (04602-403)

**Freitag, den 25. Juni**

17.00 Uhr Katja Ketelsen (04602-957857)

Anmeldungen für Gruppenführungen bei Uwe Ketelsen Tel. 04602-403

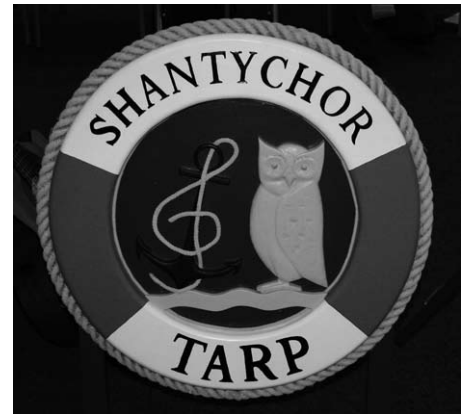
## Neues Wappen für neuen Shantychor

Nachdem es seit Anfang 2010 einen neuen Shantychor - sprich den „Shantychor Tarp“- gibt, war für diesen auch ein neues Wappen erforderlich.

Ein Wappen, das ins Auge fallen soll und einen gewissen Symbolcharakter aufzeigt.

Es ist dem Chor gelungen, ein ansprechendes „Aushängeschild“ zu entwerfen. Die Stickabzeichen für die Fischerhemden wurden bei einer Kunststickerei bestellt und von einem Chormitglied auf alle Fischerhemden professionell aufgenäht.

Das große Werbeschild, das bei den Auftritten immer vor dem Chor aufgestellt wird, wurde in Eigenregie gebaut. Dazu fanden sich zwei Chormitglieder bereit und in der Lage: Ein blauer Kreis mit aufgesetztem Rettungsring in Weiß/Rot und schwarzer Schrift symbolisiert den maritimen Charakter. Im Innenkreis finden wir den Bezug



zu Tarp mit der geschnitzten gelben Eule auf den Wellen der Treene. In der linken Kreishälfte zeigt ein schwarzer Anker mit einem zu einem Notenschlüssel geschlungenen gelben Ankertau, dass es sich hier um einen maritimen Chor handelt. Umrandet wird das Ganze von einem gelben Tampan, -einem Originalstück Fockschot des Segelschulschiffes „Gorch Fock“.

Die erste öffentliche Vorstellung des Schildes fand vor großem Publikum

am 1. Mai in Flensburg statt. An der Museumsverft wurde die Schiffstaufe eines Nachbaus des „Jesusbootes“ zelebriert, und der Shantychor Tarp sorgte mit seinen Liedern für passende und musikalische Unterhaltung.

Sollten Sie Interesse haben am Singen oder Musizieren in diesem attraktiven Männerchor oder wünschen Sie einen unterhaltsamen Chor zur Gestaltung eines Festes, so wenden Sie sich an die Chorleiterin oder den Vorsitzenden des Shantychor Tarp unter 04638 210574. M. + D. Petersen

**Werbung gibt's  
an jeder Ecke.  
Blut nicht.**



**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ



**„DE HANSEN'S“**

**Dirk & Otto Hansen**  
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

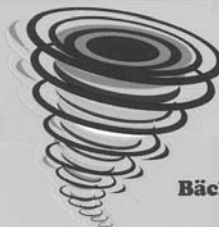
**Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauen**

**Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup  
Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24**

**Wir strahlen für Sie**  
**Felgen, Gartenzäune, Fenster, Türen,**  
**Motorradteile und sonstige**  
**Bauteile aus Metall... Fragen Sie einfach nach!**

**Pulverlack Matzen**

• Sandstrahlen • Pulverbeschichten  
• Oberflächenveredelung



Tel 04609 - 953 666  
Mobil 0173 - 622 86 00  
Fax 04609 - 953 667

Bäckerweg 30 · 24852 Eggebek (Flugplatz)  
[www.pulverlack-matzen.de](http://www.pulverlack-matzen.de)



## Eggebek bekräftigt Konversionsplanung

Schwerpunkt der letzten Sitzung der Gemeindevertretung Eggebek im Gasthof Thomsen war die Beratung über die Konversionsplanung auf dem ehemaligen Flugplatzgelände im Rahmen der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes. Dieses in den letzten drei Jahren an Turbulenzen reichen Verfahren konnte die Gemeindevertretung Eggebek einen entscheidenden Schritt weiterbringen. Die öffentliche Auslegung des F-Planentwurfs war erfolgt und ca. 30 Fachbehörden und Institutionen sowie die Nachbargemeinden und zahlreiche Einwohner hatten ihre Stellungnahmen zu diesem Plan abgegeben. Die Planung umfasst die Gewerbeflächen des Technologie- und Energieparks mit einer Größe von ca. 67 ha, Sonderflächen mit dem Schwerpunkt Photovoltaik sowie den Standort der Forschungs-Windkraftanlage. Aus den Stellungnahmen der Fachbehörden erga-

berücksichtigen.

Ausführlich erläuterte Bauleitplaner Dieter Hosse die von den Bürgerinnen und Bürgern eingegangenen Anregungen und Bedenken. Diese bezogen sich in der Hauptsache auf die Forschungs-Windkraftanlage und auf die zulässige Lagerung, Trocknung oder Aufbereitung von Klärschlamm im Bereich der Sonderflächen.

Zur Lösung des Konflikts um die ursprünglich beabsichtigte Aufstellung von drei Offshore-Testwindkraftanlagen mit einer Gesamthöhe von 180 m auf dem Konversionsgelände hatte die Gemeindevertretung nach einem schwierigen Abstimmungsprozess den mit der Landesplanung abgestimmten Kompromiss beschlossen, eine Forschungs-Windkraftanlage mit einer max. Höhe von 146 m im nördlichen Bereich des Geländes aufzustellen. Die entsprechenden Gutachten über Lärm-Emmissionen sowie Schattenwurf belegen eindeutig, dass an dem vorgesehenen Standort die rechtlich erforderlichen Abstände zur umliegenden Einzelhausbebauung sowie auch zur Ortslage eingehalten werden. Die Anlage ist von diesen Grundstücken mehr als 500 m entfernt. Die Gemeindevertretung machte in der Abstimmung deutlich, dass sie an der Forschungs-Windkraftanlage, die integraler und wichtiger Bestandteil des Technologie- und Energieparks ist, festhält. Auch die Lagerung von Sekundärbrennstoffen sowie Klärschlämmen im Sondergebiet soll durch diese Planung weiterhin ermöglicht werden. Bereits seit drei Jahren lagern größere Mengen Sekundärbrennstoffe in dem Gebiet, die zur Verbrennung im Fernwärme-Kraftwerk der Stadtwerke Flensburg vorgesehen waren. Probleme mit dieser Lagerung, die voraussichtlich zum Jahresende beendet wird, hat es bislang nicht gegeben. Eine mögliche Klärschlammagerung soll

jedoch nach dem Willen der Gemeindevertretung auf eine mit Hallen bebaute Fläche im Nordbereich begrenzt werden.

Einmütig bei drei Enthaltungen stimmte die Vertretung dem Abwägungsvorschlag zu dieser 7. Änderung des Flächennutzungsplans zu. Damit ist die Grundlage gelegt, um die Teilplanungen, z.B. für die Photovoltaik, bereits vor der endgültigen Genehmigung der Flächennutzungsplanänderung in Angriff nehmen zu können.

Die abschließende Beschlussfassung kann erst dann erfolgen, wenn das Zielabweichungsverfahren durch die Landesplanung durchgeführt worden ist. Hierfür ist die Sicherstellung der Forschungswindkraftanlage durch die Fachhochschule Flensburg und privaten Betreibern erforderlich, nachdem der bisherige Betreiber und Vertragspartner der FH Flensburg Insolvenz Antrag gestellt hat.

Dass eine Bauleitplanung auch wesentlich zügiger gehen kann bewies das Verfahren zur 9. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Eggebek. Mit dieser Planung wird die rechtliche Grundlage für eine notwendige Betriebsweiterführung eines seit 30 Jahren im Ortsteil Gravenstein ansässigen Handwerksbetriebes gelegt. Nachdem in der öffentlichen Auslegung keine Anregungen und Bedenken vorgebracht wurden, beschloss die Gemeindevertretung den Entwurf einstimmig und reichte ihn nunmehr zur Genehmigung nach nur 6-monatiger Verfahrensdauer zur Genehmigung ein.

### **Gemeinde Eggebek steht zur Forschungs-WKA auf dem ehemaligen Flugplatz**

ben sich keine wesentlichen Einwände. Aus der kommunalen Nachbarschaft regt die Gemeinde Tarp die Beteiligung an verkehrslenkenden Maßnahmen sowie die Mitwirkung eines zusätzlichen Vertreters aus der Stadt-Umland-Koordinationsgruppe im Beirat für den „Technologie- und Energiepark“ an. Dieser Beirat wird sich mit dem Gebietsprofil, das sich schwerpunktmäßig aus energie- und technologiespezifischen Betrieben in der Ansiedlung bilden soll, beschäftigen. Diese beiden Vorschläge nahm die Gemeinde Eggebek auf und wird sie bei der Umsetzung der Planung

### **Gefahren für spielende Kinder am Bahndamm**

In der Fragestunde regte Tom Asmussen von der Fraktion der EWG an, in der Gemeinde einen Hundeauslaufplatz anzulegen. Ferner appellierte er an die Eltern, Kinder und Jugendliche nicht am Bahndamm spielen zu lassen. Wie ihm berichtet wurde, sei dies in den letzten Wochen mehrfach beobachtet worden.

### **Nachruf**

Der Reiterverein Eggebek trauert um sein Gründungsmitglied

## **Hans Christian Petersen**

der am 21. April 2010 verstarb.

Unser Verein verliert einen aktiven, engagierten Reiter und Fahrer, der den Reiterverein Eggebek auch durch seine jahrelange Arbeit im Vorstand geprägt hat.

34 Jahre starteten und endeten viele Ausritte auf dem Hof der Familie Petersen. Seine Quetsche (Handharmonika) war der Höhepunkt so mancher Reiterfeste. Seine Art und seine Ratschläge werden uns sehr fehlen.

Wir alle denken gerne an die gemeinsame Zeit zurück.

**Reiterverein Eggebek**  
Der Vorstand

**Party-Service Lad Di dat smachsaal**  
**HATESAUL**  
\*\* Heiko's Spezialplatte! Satt! \*\*  
**Putenfilet, Kasseler, Roastbeef (3 Sorten)**  
**3 Salate, Remo, Brötchen o. Bratkartoffeln ab 7,10**  
24963 Jerrishoe · Tel. 04638/89590 · www.hatesaul.de · Prospekt anfordern!!!

**STUDIO Tausend Schön**  
JUTTA VERHOEF  
KOSMETIK · WELLNESS · FUSSPFLEGE  
Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin mit mir.  
FLENSBURGER STR. 6 · 24997 WANDERUP  
TEL: 0 46 06 - 96 55 66 · WEB: WWW.STUDIO1000SCHOEN.DE

# SENIORENBEIRAT

## Sprechtag

Am Donnerstag, den 24. Juni 2010 findet im Kirchengemeindehaus Eggebek von 10:00 – 12:00 Uhr der 2. Sprechtag für Senioren statt. Der nächste Termin wird rechtzeitig in der WIR-Zeitung bekannt gegeben.

## Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek

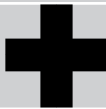


## Klönabend

Donnerstag, den 10. Juni um 20:00 Uhr in der Seniorentagesstätte  
Gemütlicher Abend mit netten Leuten und Gesprächen.  
Wer möchte, kann etwas Leckeres zu knabbern oder zu trinken mitbringen.

**Wir planen noch eine Fahrt zu einem „offenen Garten“.** Der Termin steht noch nicht fest.

**DRK Ortsverein  
Eggebek**



## Danke

Am 14. April führten wir mit dem Blutspendedienst Nord einen Blutspendetermin durch. Frau Bettina Scholz spendete zum 40. mal Blut, Frau Kirsten Thomsen aus Sollbrück zum 25. mal, fünf Personen spendeten zum 1. mal. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Spendern, auch für die rege Teilnahme.

## Kleiderkammer

Die Kleiderkammer ist am 8. Juni von 9:00 bis 11:00 Uhr geöffnet.

## Halbtagesfahrt

Am 23. Juni geht es auf Halbtagesfahrt in den Naturpark Aukrug. Wir besuchen die Fischzucht Reese in Sarlhusen, danach geht es zum Kaffee trinken in „Dat ole Hus“. Abfahrt ist um 12:30 Uhr am ZOB. Mitglieder zahlen 15,00 Euro, Nichtmitglieder 24,50 Euro.  
Anmeldungen an Tel. 5214 (Auch Anrufbeantworter). Anmeldeschluss 16. Juni 2010.

## Vorschau

Im Juli machen die DRK-Helferinnen Urlaub. Am 23. August geht es mit dem DRK auf Tages-tour nach Pellworm.  
Näheres in der August-Ausgabe.  
DRK-OV Eggebek 1. Vors. A. Hartmeyer

## Fünf Jahre Oldtimerfreunde Treenetal Eggebek/Langstedt

### Benefizveranstaltung zusammen mit dem Lionsclub Uggelharde

Zusammen mit dem Lionsclub Uggelharde Oeversee veranstalten die Oldtimerfreunde aus dem Treenetal einen Aktionstag zu Gunsten der Jugendarbeit im Amt Eggebek. Anlass der Veranstaltung ist das fünfjährige Bestehen des Vereins. Am Sonntag, den 6. Juni werden auf dem Gelände des ehemaligen Bundeswehrgeländes am Ortsausgang Eggebek, Richtung Jörl, etwa 200 Oldtimer Trecker, Autos und Motorräder erwartet. Oldtimer-Schlepper werden im Ring vorgestellt. Für Kinder ist eine Springburg vorhanden. Trecker-rundfahrten und andere Aktivitäten runden das Programm ab. Für das leibliche Wohl sorgen der Lionsclub Uggelharde und der örtliche Landfrauenverein.



Ein Rolls Royes aus dem Jahr 1929

Die Oldtimerfreunde Treenetal Eggebek/Langstedt haben 82 Mitglieder. Vorsitzender des Vereins ist Peter Carstensen, Eggebek.

## Goldene Hochzeit Waltraut und Ernst Weißenberger

Am 18. 06. dieses Jahres sind die Eheleute Waltraut und Ernst Weißenberger aus Langstedt, Keelbeker Weg 11, 50 Jahre verheiratet. Die goldene Hochzeitsfeier mit den Kindern, Enkelkindern, Nachbarn Verwandten und Freunden findet allerdings erst einen Tag später im Wanderuper Speicher statt, weil am eigentlichen Tage der Goldenen Hochzeit die Enkelin ihr Abitur feiert und die Großeltern gerne daran teilnehmen möchten.  
Ernst Weißenberger wurde am 10. 07. 1935 in Klein Peterwitz in der Nähe von Breslau, Niederschlesien, geboren. Er ging dort zunächst zur Schule, und im Januar 1945 begann die Flucht. Nach drei Wochen war er mit dem Treck in der Nähe von Görlitz.

Schließlich landete er in der Nähe von Leipzig, ging noch ein Jahr zur Schule und erlernte an-



Das Ehepaar Weißenberger

## MC - BAU



**Michael Caspersen**

**Entwurf - Planung - Ausführung**

Stapelholmer Weg 33  
24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 8 90  
Fax 0 46 09 / 95 20 42  
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

**Immer  
gut bedacht**



**GUIDO DAHM**

**Westerreihe 5  
24852 Eggebek**

**Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41**

schließend das Tischlerhandwerk. Dort arbeitete er bis 1954. Dann ging es nach Bielefeld, weil dort seine Geschwister lebten. Nach zweijähriger Arbeit als Tischler meldete er sich 1956 zur Marine und kam nach Meierwik. 1988 wurde er pensioniert. Nach der Versetzung zu den Marinefliegern wohnte das Ehepaar Weißenberger zunächst in Tarp und baute sich dann 1972 ein Haus in Langstedt.

Waltraud Weißenberger, geborene Schmidt, wurde am 21. 10. 1940 in Allenstein/Ostpreußen geboren. Nach der Flucht mit der gesamten Familie im Januar 1945 waren sie fast auf der „Wilhelm Gustloff“ eingeschifft worden, aber weil sie zusammen bleiben wollten, klappte es zum Glück nicht. Nach vielen Wirren landete die Familie in Abbenfleth in der Nähe von Stade. Nach der Schulzeit ging Waltraud Weißenberger in die Handelsschule und bewarb sich dann in Bremen in der Diakonissenanstalt. Ab 1958 lernte sie dort Krankenschwester. Ihre erste Stelle war Bremen-Lesum, wo sie ihren Mann kennenlernte. Dort gehörte Ernst Weißenberger zur Besatzung eines neu gebauten Minensuchbootes und wohnte in einem Heim. „Beim Spaziergehen haben wir uns unter einer stillen Linde kennen und lieben gelernt“, sagten beide, er in Marineuniform und sie in Schwestertracht. Am 18. 06. 1960 war die Hochzeit. Die Weißenbergers haben drei erwachsene Kinder, zwei Töchter und einen Sohn und zwei Enkelkinder. Die erste „große“ Anschaffung war ein Kinderwagen. Waltraud Weißenberger hat neben der Familie immer Kontakt zu ihrem Beruf gehabt. Sie arbeitete auch acht Jahre lang in der Villa Carolath in Langstedt und danach noch in den Krankenhäusern Flensburg und Schleswig. Seit dem Jahre 2000 ist sie im Ruhestand. Das große Hobby von Ernst Weißenberger ist, bedingt durch seinen früheren Beruf, das Restaurieren alter Möbel, und hier ist seine Frau ihm beim Aussuchen und Begutachten behilflich. Früher beschäftigte sich Waltraud Weißenberger mit Seidenmalerei. „Mein größtes Hobby ist meine Familie!“

Gemeinsam sind beide oft mit dem Wohnmobil unterwegs. Zunächst hatten sie ein Zelt, dann einen älteren Wohnmobil und jetzt ein modernes. „Wir sind nicht monatelang unterwegs, sondern

immer nur drei bis sechs Wochen“, so die Weißenbergers. Häufig und gern fahren sie nach Polen, und dort haben sie auch schon ihre Geburtshäuser besichtigt. „Es ist eine gewisse Wehmut dabei, aber wir sind immer mit einer wunderbaren Gastfreundschaft aufgenommen worden“, betonen beide. Sie freuen sich schon sehr auf die Feier, verbunden mit einem Gottesdienst in der Wanderuper Kirche. Jürgen Röh



## Grillabend

Der Sozialverband, Ortsgruppe Eggebek, lädt ein zum Grillabend bei Huwalds am 19. Juni 2010, Beginn 17:00 Uhr. Mitglieder, deren Partner sowie Freunde und Bekannte, können daran teilnehmen. Es gibt ein Stück Fleisch, sowie eine Grillwurst zum Preis von 3,50 Euro. Salat und Beilagen sind im Preis enthalten. Getränke gibt es zum Unkostenbeitrag. Der Vorstand würde sich über rege Teilnahme freuen. Anmeldungen bis zum 12. Juni bei H. Huwald, Tel. 0 46 09-245 oder bei J. Rösler, Tel. 0 46 09-53 30.

## Dorffest Langstedt

Von uns - für uns - da muss man hin  
25. – 27. Juni 2010

### Freitag, den 25. Juni

**Überraschungsnachmittag für „Jung und Alt“**  
Beginn 14.30 Uhr - Mit Kaffee und Kuchenbuffet - Unkostenbeitrag 5 Euro - mit **Kindern aus dem Kindergarten**, dem **Gemischten Chor Langstedt**, der **Kinder-Bauchtanzgruppe** und der Theatergruppe Langstedt

### Spiel ohne Grenzen

Beginn 18.00 Uhr - ausgerichtet von der Landjugend Langstedt und dem TSV Eintracht Eggebek neben der Festscheune auf der Wiese.

### Disco

Beginn nach Spiel ohne Grenzen mit DJ Elvis

## Samstag, den 26. Juni Kinderfest

Beginn 8.30 Uhr - ausgerichtet von der Freiwilligen Feuerwehr Langstedt  
Preisverteilung ca. 11.30 Uhr  
13.30 Uhr Umzug mit dem Spielmannszug „Sonderborg Gaarden“ vom Bürgerhaus durch das Dorf

### Kinderdisco

mit DJ Elvis bis 18.00 Uhr  
**Tanzabend mit Tombola**  
Beginn 20.00 Uhr - Eintritt 5,00 Euro  
Überraschungsprogramm  
Die Langstedter Theatergruppe führt einen Einakter auf  
Für Stimmung sorgt DJ Elvis

## Sonntag, den 27. Juni

### Plattdeutscher Gottesdienst

Beginn 10.00 Uhr

### Frühschoppen

### Sport, Spiel, Spannung

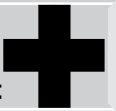
### Fahrradtour

Beginn 13.00 Uhr - ca. 20 km - anschließend Kaffee und Kuchen im Gasthaus Stelke - Kosten 6,50 Euro

Weitere Informationen unter [www.langstedt.de](http://www.langstedt.de)

## DRK Ortsverein

Bollingstedt-Langstedt



Das diesjährige Langstedter Dorffest in der Zeit vom 25.-27. Juni 2010 beginnt am 25. Juni 2010 14.30 Uhr mit einem bunten Nachmittag u.a. mit einer Kaffeetafel, die von unserem Ortsverein ausgerichtet wird. Dafür möchten wir Sie um eine Spende in Form eines Kuchens oder einer Torte bitten. Wir würden uns freuen, wenn Sie sich zu einer Kuchen-Spende bereit erklären und bedanken uns dafür im voraus.

Bitte setzen Sie sich zwecks Absprache mit Hildegard Manthey, Bollingstedt, Tel. 04625/7053 oder mit Helga Hansen, Langstedt, Tel. 04609/5271 in Verbindung.

Als letzter Programmpunkt des Dorffestes findet eine Fahrradtour (ca. 20 km) am 27. Juni um 13.00 Uhr ab Festscheune statt. Im Anschluß

Der Weg zu uns lohnt sich immer!



Fleischer-Fachgeschäft

**Hans-Fr. Neuwerk**

Westerreihe 13 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 44 · Telefax 0 46 09 / 14 26

Qualität durch Selbsteinkauf und  
eigene Schlachtung



**KANU DOMS**  
kanutouristiken  
und Mietwagenverkehr

KANUFAHRTEN mit Personentransfer · HEIDI UND HEINO DOMS  
An der B 200 Nr. 4 · 24992 Jörl · Tel. 04607/1260 · Fax 1290  
[www.kanu-doms.de](http://www.kanu-doms.de) · Organisation von Kanutouren auf der Treene

Auch Reparatur von  
Fahrrädern und Rasenmähern  
**Kawasaki & Generic**

Vertragshändler

**Zweirad-Technik Herzog**

Ulmenallee 7 · 24852 Langstedt · Tel. 0 46 09/10 11 · Fax 10 35  
[www.kawasaki-herzog.de](http://www.kawasaki-herzog.de) · E-mail: [info@kawasaki-herzog.de](mailto:info@kawasaki-herzog.de)

Kaffeetrinken in Stelke's Gasthaus.  
Unkostenbeitrag 6,50 Euro.

Hierfür bitten wir um Anmeldung bis zum 18. Juni 2010 bei Hildegard Manthey, Bollingstedt Tel. 04625/7053 oder Helga Hansen, Langstedt Tel. 04609/5271 Herzliche Grüße Der Vorstand

## Schützengilde Bollingstedt von 1909

# Einladung zum Schützenfest 2010

am Mühlenteich am Sonnabend, den 19. Juni 2010

### Programm

08:45 Uhr Treffen vor dem Kindergarten / Alte Schule

09:00 Uhr Abmarsch mit dem Spielmanns- u. Fanfarenzug Satrup

Wir holen das Königspaar 2009 ab

10:00 Uhr ca. Beginn der Wettkämpfe

Damen-Vogelschießen (klein, mit dem Luftgewehr)

Herren-Vogelschießen (groß, mit dem Kleinkalibergewehr)

Wanderpokal für Damen u. Herren

Jugendpokalschießen mit Pokalverleihung am Teich

Preisschießen für Jugendliche (ab 12. Lebensjahr) + Damen u. Herren

Armbrustschießen für Kinder

Für Essen und Getränke ist gesorgt.

15:30 Uhr ca. Ende der Wettkämpfe

19:30 Uhr Treffen im Gasthof Gammellund zur Königskrönung und Preisverleihung  
DVDs vom 100-jährigen Bestehen können bei Rainer Schmidt käuflich erworben werden.

Gäste sind herzlich willkommen (5 Euro Kostenbeitrag für die Musik)

Musik: Uwe Reimer

Gottesdienst am Mühlenteich am Sonntag, dem 20. Juni 2010 um 10:00 Uhr, musikalische Begleitung durch den Singkreis Bollingstedt

Der Vorstand

## Sportmeldungen

### Reiterverein Eggebek

## Gelungene Veranstaltung zu Himmelfahrt

Als gemeinsame Veranstaltung des Reitverein Eggebek, des Schützenverein Eggebek und der Gemeinde Eggebek wurde in diesem Jahr das traditionelle Ringreiter- und Schützenfest am Himmelfahrtstag gefeiert.

Als Austragungsort dient seit 2008 der Thing-

platz in Eggebek Der Thingplatz wurde von Mitgliedern des Reitverein Eggebek für das Ringreiten hergerichtet und unsere Gemeindearbeiter hatten in der Hauptstraße die Fahnen an den Straßenlaternen aufgehängt. Dies bedeutet immer, in Eggebek findet eine Veranstaltung statt. Brigitte

Evers, 1. Vorsitzende des Schützenverein, hatte das Schützenheim hergerichtet und die Männer der freiwilligen Feuerwehr hatten ihre Hilfe zugesagt, am frühen Morgen des Himmelfahrtstages beim Aufbau des Festzeltales zu helfen. Danke an alle Helfer.

Als aktive Teilnehmer beim traditionellen Ringreiter- und Schützenfest konnte ich am Himmelfahrtsmorgen um 09.00 Uhr bei Gasthof Thomsen 12 Ringreiter und Ringrei-

terinnen und die Mitglieder des Schützenvereins Eggebek begrüßen. Nach dem Umzug durch die Gemeinde, wo die Vorjahreskönige der Ringreiter/innen und Schützen/innen abgeholt wurden, begann um 10.00 Uhr nach der Begrüßung durch den Bürgermeister Breidenbach unser Ringreiter- und Schützenfest auf dem Thingplatz und im Schützenheim.

Im Festzelt hatten Britt Darge und ihre Freundin wieder viele Kinder um sich geschart, die geschminkt werden wollten, und vor dem Festzelt saßen Susanne Darge und Michelle Rewoldt und im Schützenheim Marion Lorenzen, um das traditionelle „Würfeln“ durchzuführen.

Im Schützenheim begrüßte Brigitte Evers insgesamt 44 Schützen. Erstmals wurde für die Kinder ab 6 Jahren ein Schießen mit dem Pointgewehr angeboten.

Mittags waren wir dann mit den 30 Durchgängern beim Ringreiten fertig und der neue Ringreiterkönig für das Jahr 2010 stand fest. Um 13.00 Uhr kam Britte Evers auf den Thingplatz, und wir konnten gemeinsam die Siegerehrung vornehmen und die neuen Könige der Ringreiter und Schützen/innen wurden geehrt.

### Hier die Ergebnisse.

Ringreiterkönig 2010 wurde Kuddel Clausen mit 27 Ringen. Auf Platz 2 kam Ivonne Petersen und auf Platz 3 kam Gunda Hand; beide ebenfalls 27 Ringe.

Der Familienpokal ging 2010 an Familie Alfing mit den Reitern Martina und Franziska (38 Ringe) und der Seniorenpokal ging an 2010 Kuddel Clausen, der 1674 Punkte erreichte.

Schützenkönigin 2010 wurde Britt Darge und Schützenkönig 2010 wurde Jörg von Kritowsky Alle Könige wurden nach der Veranstaltung nach Hause begleitet und dort noch einmal geehrt.

Susanne Jeschke,

1. Vorsitzende Reitverein Eggebek

## Freundschaftsringreiten

am 6. Juni 2010 um 10.00 Uhr auf dem Reitplatz Eggebek

In diesem Jahr veranstaltet der Reitverein Eggebek das Freundschaftsringreiten 2010. Im Wechsel mit dem Reitverein Wanderup richten wir alle zwei Jahre ein Freundschaftsringreiten für alle Reitvereine aus dem Kreis Schleswig-Flensburg und Nordfriesland aus.

Wir haben zu dieser Veranstaltung wieder viele Vereine eingeladen und hoffen auf eine große Teilnehmerzahl.



Hier bei uns...: **Hairdreams**  
Haarverlängerungen

Damen- und Herrensalon

# Schmidt

Termine nach Vereinbarung

Treenering 56 · 24852 Eggebek  
Telefon 0 46 09 / 3 51

 **GEBR. VOLLBRECHT**  
GmbH  
Dachdeckerei · Klempnerei  
Fassadenbau · Solaranlagen

Gravenstein 1  
24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
Telefax 0 46 09 / 12 24

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)

Wir freuen uns auf viele Zuschauer aus Eggebek und Umgebung die Lust haben ein paar vergnügliche Stunden auf dem Reitplatz zu verbringen.

Das Ringreiten beginnt am 06. Juni 2010 um 10 Uhr auf dem Reitplatz in Eggebek, Jannebyer Weg.

Es werden 30 Durchgänge geritten. Teilnehmen können Jugendliche und Erwachsene.

## RSG Hohe Geest

### Erfolgreiches Reitturnier

Wie schon in den vergangenen Jahren konnten auch diesmal am Ende eines langen Turnierwochenendes Vorstand, Meldestelle und viele Helfer der RSG Hohe Geest auf einen reibungslosen Verlauf der Prüfungen zurückblicken. Wenn auch das Wetter für die Jahreszeit zu kühl war, erlebten die vielen Gäste und Aktiven einen zügig organisierten Prüfungs- und Wettbewerbsverlauf mit zahlreichen Höhepunkten in den Dressurvierecken und auf dem Springplatz.

In der Dressur konnten der RFV Großenwiehe und im Springen die PSG Jägerkrug die Mannschaftswettbewerbe für sich entscheiden.

Diesjährige Vereinsmeisterin wurde Benita Höslers knapp vor Lara Sudau.

#### Ergebnisse:

**Springprf. Kl. L:** 2. Claudia Petersen auf Sambuca (RV Rot-Weiss Sollerup-Hünning) 0 F/55,54 sec., 4. Lena Feldstedt auf Carpe Diem (RV Eggebek) 4 F/55,32 sec.

**Stilspringprf. Kl. L:** 1. Nina Evers auf Convita Lamour (RSG Hohe Geest) WN 7,8, 7. Lena Feldstedt auf Consentino (RV Eggebek) 7,2, 9. Claudia Petersen auf Sambuca/RV Rot-Weiß Sollerup-Hünning) 7,1.

**Stilspringprf. Kl. A:** 4. Claudia Petersen auf Sambuca (RV Sollerup-Hünning) 7,3.

**Stilspringprf. Kl. A:** 4. Stefanie Niklasson auf Morla (PSG Jägerkrug) 7,5.

**Springprf. Kl. A:** 2. Stefanie Niklasson auf Morla (PSG Jägerkrug) 0 F/42,53 sec.,

**Pony-Stilspring-WB Kl. E:** 1. Abt.: 1. Lara Sudau auf Modi (RSG Hohe Geest) 7,6.

**Stilspring-WB Kl. E:** 1. Nele Holthusen auf Cool Angel (RG Wiesenhof) 7,6, 3. Anna-Rieke Witter auf Image (RSG Hohe Geest) 7,3, 5. Pia Schramm auf Planter's Punch (PSG Jägerkrug) 7,1, 8. Marlou Schindler auf Shire-Lee (RV Rot-Weiß Sollerup-Hünning) 6,7.

**Spring-WB Kl. E:** 1. Anna-Rieke Witter auf Image (RSG Hohe Geest) 0 F/43,42 sec., 2. Benita Höslers auf Oli P. (RSG Hohe Geest) 0 F/44,23 sec.,

**Dressurprf. Kl. A:** 5. Angela Braun auf Convita Lamour (RSG Hohe Geest) 6,9, 9. Rena Beckmann auf Portofino (RFV Gutshof Esperstoft) 6,5.

**Pony-Führzügel-WB:** 1. Abt.: 2. Christin Sell auf Annabel (RV Wanderup) 7,1, 3. Jannis Walther auf Benti (RSG Hohe Geest) 6,9

**Vorführ- u. Pflege WB:** 1. Abt.: 3. Nele Petersen mit Rudi Charell (RV Wanderup) 6,7, 2. Abt.: 2. Sophia Höslers mit Nelli (RSG Hohe Geest) 7,1, 4. Sina Jürgensen mit Chrissy (RSG Hohe Geest) 6,9, 3. Abt.: 1. Christin Sell/Satina (RV Wanderup) 6,8.

**Pony-Reiter-WB:** 1. Abt.: 2. Mareike Sell auf Princess (RSG Hohe Geest) 6,8, 2. Abt.: 3. Aylin Lorenzen auf Crash (PSG Jägerkrug) 7,0.

**Pony-Reiter-WB:** 2. Abt.: 4. Jacqueline Zentini auf Curly Sue (RG Wiesenhof) 6,3.

**Reiter-WB:** 1. Abt.: 2. Kaya Lorenzen auf Gretel (PSG Jägerkrug) 7,2, 3. Jana Hannemann auf Image (RSG Hohe Geest) 6,8, 2. Abt.: 2. Hanna Brodersen auf Nero (RSG Hohe Geest) 6,9, 3. Nele Petersen auf Rudi Charell (RV Wanderup) 6,8, 3. Abt.: 1. Laura Jaspersen auf Garyno (RSG Hohe Geest) 5,8.

**Dressur-WB Kl. E:** 2. Marlou Schindler auf Shire-Lee (RV Rot-Weiß Sollerup-Hünning) 7,4, 6. Benita Höslers auf Oli P. (RSG Hohe Geest) 7,0, 9. Theresa Nissen auf La Belle (RFV Langstedt-Bollingstedt) 6,5.

**Dressur-Reiter-WB:** 3. Aylin Lorenzen auf Crash (PSG Jägerkrug) 7,4, 5. Melanie Derr auf Cherokee (RV Rot-Weiß Sollerup-Hünning) 6,9.

**Mannsch.-Springen Kl. E:** 1. RSG Hohe Geest 0F/122,37 sec., 2. RV Am Treenetal 4F/144,12 sec.,

Christa Schaefer

## RSG Hohe Geest

### Reitabzeichen-Lehrgang

Auch in diesem Jahr wurde während der Osterferien ein Lehrgang für verschiedene Reitabzeichen angeboten. 16 Teilnehmerinnen nahmen die Möglichkeit wahr, die von Nina Evers auf der Reitanlage in Eggebek-Westerfeld zusammengestellten zahlreichen Übungen und Prüfungsaufgaben in Theorie und Praxis mit Eifer, Fleiß und viel Freude zu lösen.

Nach 2 Wochen kam dann der große Tag der Abschlussprüfung, die von den Richtern A.-H. Jensen und H. Lott abgenommen wurde. Viele überdurchschnittlich gute Benotungen bewiesen den guten Ausbildungsstand der Prüflinge. Wir gratulieren allen erfolgreichen Teilnehmerinnen!

**Basispass:** Laura-Michelle Jaspersen, Caja Liesenberg, Anna Beeck, Lena Cornils, Sina Jürgensen, Stefanie Reimer, Theresa Nissen und Birte Cordsen..

**Kleines Hufeisen:** Jette Andresen, Sarah Johannsen.

**Großes Hufeisen:** Hanna Brodersen, Laura Michelle Jaspersen, Saskia Meyer, Caja Liesenberg, Anna Beeck, Lena Cornils, Sina Jürgensen und Aileen Klein

**Kleines Bronze-Reitabzeichen Kl. IV:** Stefanie Reimer, Theresa Nissen, Mareike Sell und Johanna Carstensen.

**Großes Bronze-Reitabzeichen Kl. III:** Benita Höslers.

## Grüner Saisonauftakt für die Ringreiter

Am 13. Juni 2010 beginnt das erste große Freundschaftsringreiten der Saison im westlichen Kreisbereich um 10 Uhr auf der Anlage von Nina und Nico Evers in Eggebek-West. 20 Vereine der Umgebung sind eingeladen worden und der Gastgeber RSG Hohe Geest erwartet ca. 100 jugendliche und erwachsene Reiter.

Auf 8-10 Bahnen wird nach der feierlichen Abgabe der Standarten um den Sieg für Mannschaften und Einzelreiter in 30 Durchgängen gestochen.

Während der Mittagspause werden Grillspezialitäten und Kuchen für das leibliche Wohl von Aktiven und immer gern gesehenen Gästen angeboten. (Eintritt frei)

Gegen 16:00 Uhr wird die Siegerehrung stattfinden.

Ein besonderer Dank geht an die Nordostsee-Sparkasse, die mit einem namhaften Betrag die Durchführung dieses Freundschaftsringreitens erleichtert und so die typisch norddeutsche Ringreiter-Tradition fördert.

Christa Schaefer



**WIR**

Redaktionsschluss für die Juli-Ausgabe ist am **14. Juni**

**Geburtsvorbereitung**  
fortlaufender Kurs

Info, Gymnastik, Gespräche, Entspannung, Akkupunktur und Moxatherapie  
Rückbildungsgymnastik  
Babymassage

Betreuung vor, während und nach der Geburt, sowie die Nachsorge durch Ihre Hebamme:

im Bürgerhaus in Langstedt, Ulmenallee  
Montags um 19.00 Uhr

Ira Hansen-Krischenowski  
Tel.: 0 46 25 / 6 50  
Mobil: 01 70 / 3 05 61 79



## Neues Sport-Angebot: Body-Workout

Jeden Donnerstag, von 20:00 bis 21:00 Uhr bietet der TSV Eintracht Eggebek in der kleinen Sport-Halle in Eggebek einen Body-Workout-Kurs mit Konditionstraining, Aerobic/ Stepp-Aerobic, Gymnastik, Hanteltraining und mehr an.

Jeder ist herzlich willkommen!

## Internationale Wandertage

Am 01. und 02. Mai richtete der TSV Eintracht Eggebek die Internationalen Wandertage für Jedermann in Eggebek und Umgebung aus. Auch regnerisches Wetter konnte viele Wanderer aus



Bei der Anmeldung der Wanderer gab es in Eggebek viel zu tun.

dem In- und Ausland nicht vom Wandern in der Treenelandschaft abhalten. Insgesamt gingen über 600 Wanderer auf die 5, 10 und 20 km langen Strecken. Auch eine 30 km lange Strecke für Radfahrer war ausgeschildert. Die nächsten Wandertage finden in Eggebek am 25./26.9.2010 statt.

## Toller Saisonstart auf der Tennisanlage

### Kooperation mit der Eichenbachschule Eggebek

Nachdem die Plätze von vielen Helfern aufbereitet worden waren und entsprechend mit Wasser und Sonne versorgt wurden, stand einer standesgemäßen Eröffnung nichts mehr im Wege. Bei bestem Wetter starteten die Tennisspielerinnen und Tennisspieler am 25.4.2010 in die Außensaison und hatten dabei der/dem eine(n) oder andere(n) den Tennissport ans Herz legen können! Viele gute Ansätze waren jedenfalls zu sehen. Für sehr viele war es das erste Mal, dass sie auf der Anlage waren und einen Tennisschläger in die Hand genommen hatten. Durch die Integration des Tennisclubs in den Sportverein ist es gelungen, den Tennissport insbesondere für junge Familien attraktiv zu machen. Insgesamt haben rund 50 Personen an der Saisonöffnung teilgenommen, die mit lockeren Spielen, Training, leckerem Kaffee und Kuchen sowie abschließendem Grillen für viele zu einem tollen Tag wurde. An dieser Stelle vielen Dank an alle, die zu diesem tollen Tag beigetragen haben, insbesondere

allen Spenderinnen und Spendern sowie den Helferinnen und Helfern auf und in der Anlage.

Die Plätze auf der Anlage können alle Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek ohne zusätzliche Kosten nutzen. Einen Schlüssel gibt es im Sportlerheim. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen und dürfen einige Male bei uns Schnuppern. Ansprechpartner sind hier Jens Maaßen (04609



## C-Jugend sagt „Danke“

Thomas Martens von der Württembergischen Versicherung in Tarp überreichte der C-Jugend des FC Tarp-Oeversee 11 Spielbälle. Diese Spende ist für den Jugendfußball sehr willkommen, da Geldmittel für Trainingsmaterialien nicht in gewünschter Höhe zur Verfügung stehen. Darum freuen sich Mannschaft und Trainer natürlich um so mehr, wenn so eine nette Spende aus dem Ort kommt! Herzlichen Dank!

Lothar Jessen und Mannschaft



**THOMAS H. PETERSEN**  
STEUERBERATER

Westerreihe 3 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 86 · Fax 0 46 09 / 9 51 15

– Ihr Fachmann in Steuerfragen –

Erstellung von Steuererklärungen  
für alle Berufe und Rentner



## Neues Fahrzeug für die Feuerwehr

Zur Übergabe des neuen Feuerwehrfahrzeuges begrüßte Wehrführer Dirk Meyer beim Feuerwehr-Gerätehaus neben den vollständig angetretenen Feuerwehrkameraden viele Gäste und Ehrengäste. Dietmar Zgaga von der Rosenbauer Feuerwehrtechnik GmbH, gleichzeitig Amtswahrführer der Patenfeuerwehr Wanzlitz in Mecklenburg-Vorpommern, freute sich über die gute gelungene Zusammenarbeit mit der Jerrishoer Wehr und



*Bürgermeisterin Heike Schmidt hat Wehrführer Dirk Meyer (rechts) Schlüssel und Gedenktafel überreicht. Dieser übergibt den Schlüssel wenig später an Gerätewart Peter Ertzinger (links). Im Hintergrund das neue Feuerwehrfahrzeug.*

übergab symbolisch einen großen Fahrzeugschlüssel an Bürgermeisterin Heike Schmidt. Sie begrüßte noch einmal alle und begründete die Anschaffung des neuen Fahrzeuges. Ausschlaggebend sei der Aspekt der Wirtschaftlichkeit gewesen. Von Seiten des Kreises sei Jerrishoe eine der wenigen Gemeinden, die einen Bewilligungszuschuss erhalten hätten, was in Zukunft wohl noch schwieriger sein werde. Außerdem sei es gelungen, das noch gut erhaltene alte Fahrzeug zu einem akzeptablen Preis zu verkaufen.

Mit dem neuen Staffellöschfahrzeug 10/6 sei die Wehr bestens ausgerüstet. Dann überreichte sie Wehrführer Dirk Meyer symbolisch den Fahrzeugschlüssel, womit offiziell das Fahrzeug von der Gemeinde an die Feuerwehr übergeben werde. Als Erinnerung überreichte sie noch eine hölzerne Gedenktafel für den renovierten Schulungsraum. „Ich wünsche, dass alle Feuerwehrkameraden bei hoffentlich wenigen Einsätzen das neue Fahrzeug optimal einsetzen können und immer alle gesund wiederkommen“, sagte sie zum Schluss wörtlich.

Wehrführer Dirk Meyer bedankte sich zunächst bei der Bürgermeisterin und der Gemeindevertre-

tung für die Zustimmung zum neuen Fahrzeug. In Zusammenarbeit mit den Firmen Kraft und Rosenbauer und der Wehrführung sei das neue Fahrzeug geplant und fertig gestellt worden. Man habe zukünftig 1000 Liter Wasser zur Verfügung, um den Ersteinsatz sicherzustellen. Die Atemschutzgeräteträger könnten sich während der Fahrt ausrüsten, und man spare somit am Einsatzort Zeit für Vorbereitungen. Dann beschrieb er weitere technische Einzelheiten wie einen Verteiler auf beiden Seiten, eine fest eingebaute Pumpe im Heck, die Vorrüstung für den Digitalfunk und ein zusätzliches Funkgerät. „Insgesamt gesehen haben wir für die Sicherheit vor Ort und in den umliegenden Gemeinden einen großen Schritt in die richtige Richtung getan“, sagte der wörtlich. Dann bedankte er sich noch einmal persönlich bei Gerätewart Peter Ertzinger für die vorbildliche Leistung bei der Zusammenarbeit mit den Firmen. Anschließend überreichte er ihm den großen symbolischen Schlüssel und den kleinen Fahrzeugschlüssel.

Die Grüße und guten Wünsche des Amtes Eggebek überbrachte der stellvertretende Amtsvorsteher Jacob Bundtzen. Er wies noch einmal auf die

Wichtigkeit einer guten technischen Ausrüstung hin, „damit man das leisten kann, was man gerne möchte“, so Bundtzen wörtlich. Er wünschte viel Freude an dem neuen Fahrzeug und überreichte ein „Flachgeschenk“, einen Briefumschlag mit einem Geldbetrag für die Kameradschaftskasse. Kreiswehrführer Rainer Erichsen aus Brebel überbrachte die Grüße und Glückwünsche von allen Feuerwehren des Kreisgebietes. Dann ging er auf die Veränderungen des Einsatzgeschehens der Feuerwehren während der letzten Jahre ein. Die Anforderungen seien gestiegen. Man sei für schnelle und fachkundige Hilfe zuständig. „Die Sicherheit und das Wohl der Gesellschaft kann nur garantiert werden, wenn das Verständnis in der Bevölkerung für Investitionen in die Feuerwehr vorhanden ist“, so Erichsen wörtlich. Als Andenken überreichte er der Bürgermeisterin einen Wandteller mit einem historischen Feuerwehrfahrzeug.

Hans-Erich Stöter von der Patenfeuerwehr Wanzlitz überbrachte herzliche Grüße und überreichte zwei Präsente: Eine Radkappe mit einer Inschrift und einen Putzeimer mit Zubehör, „damit das Fahrzeug immer sauber ist“.

Hans Helmut Plath von der Firma Kraft Feuerchutz bedankte sich für die gute Zusammenarbeit. Auch er überreichte ein „Flachgeschenk“. Anschließend gab es die Gelegenheit, das neue Fahrzeug zu begutachten und auftauchende Fragen zu beantworten. Zum Schluss traf man sich zu einem gemeinsamen Imbiss im Feuerwehr-Gerätehaus. Jürgen Röh

### GEMEINDE JERRISHOE

Die Bürgermeisterin  
Kultur-, Sozial-, Sport- und Jugendausschuss

### Bitte vormerken!!

## Kinderfest in Jerrishoe

am Sonntag, dem 4. Juli 2010 um 10.00 Uhr am Bolzplatz Jerrishoe

Wir weisen daraufhin, dass eine Geldsamm-  
lung in allen Haushalten der Gemeinde Jerrishoe im Monat Juni durchgeführt wird, um die Finanzierung von Preisen für das Kinderfest zu ermöglichen.

gez. Marina Gresch  
Ausschussvorsitzende

## Rückenschule Nordic Walking

Kurstermine und Anmeldung:  
Stefan Balzar · Tel.: 04609/95 26 200  
(Praxis für Physiotherapie Eggebek)

Die gesetzl. Krankenkassen übernehmen für diese  
Präventionskurse 80 - 100% der Kosten  
[www.physiotrainer.eu](http://www.physiotrainer.eu)



Baugeschäft  
**Potrykus & Hansen GbR**  
Holz-, Maurer- und Betonarbeiten

24997 Wanderup, Tarper Str. 25 · Tel. 04606/1062 od. 576 · Fax 04606/1330  
E-mail: [info@Potrykus-Hansen.de](mailto:info@Potrykus-Hansen.de) Homepage: [www.potrykus-hansen.de](http://www.potrykus-hansen.de)



## **Liebe Landfrauen,**

unsere Veranstaltung in Juni ist eine Fahrradtour nach Jübek zur Gärtnerei Schröder.

**Der Termin hierfür ist der 23. Juni 2010.**

## **Einladung zum Schießen um den Wanderpokal Jerrishoe**

### **Liebe Jerrishoer Mitbürger/innen,**

der Schützenverein Jerrishoe von 1957 e.V. veranstaltet auch in diesem Jahr am Sonntag, 20. Juni von 11 – 15 Uhr im Gasthof Heideleh das Schießen um den Wanderpokal Jerrishoe.

Teilnehmen können alle in Jerrishoe ansässigen Bürger, Firmen, Vereine, Clubs (z.B. Strick-, Boßel-, Fußball- und Skat-Clubs). Diese können jeweils ein Erwachsenen- und/oder ein Jugendteam, bestehend aus jeweils vier Personen melden. (Mindestalter für Jugendliche 12 Jahre alt)

Das Startgeld beträgt 8 Euro je Mannschaft.

Parallel wird für alle Teilnehmer ein Preiswürfel angeboten.

Anmeldungen bei Doris Gresch, Am Damm 8, 24963 Jerrishoe, Telefon (0 46 38) 14 02. Bei der Anmeldung wird eine Startzeit vergeben. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird gebeten, diese einzuhalten.

Anmeldeschluss ist Freitag, 18. Juni 2010

Wir hoffen auf eine rege Beteiligung!

Mit freundlichem Gruß und „Gut Schuss“ Der Vorstand

## **Abendwanderung**

**durch Flensburg am 16. Juni 2010**

Wir begeben uns auf die Rum-Zucker-Meile in Flensburg und erfahren Interessantes über Flensburgs Rumgeschichte.

Abfahrt: 18.00 Uhr ab Heideleh, Beginn der Stadtführung: ca. 18.30 Uhr. Abendlicher Imbiss: ca. 20 Uhr, Rückkehr: ca. 22.00 Uhr

Kosten: Mitglieder 15,- €, Nichtmitglieder 20,- €

Im Preis enthalten: Busfahrt, Stadtführung, Imbiss. Anmeldungen bitte bis zum 6. Juni bei Rosi Pruin (Tel.) ab 14.00 Uhr

## **Vorankündigung:**

**Blutspenden am 12. Juli** von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr

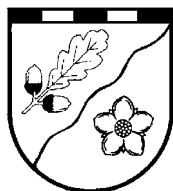
Herzliche Grüße im Namen des Vorstandes

Rosi Pruin, Vorsitzende

Gabriela Heybrock, Schriftführerin

## **Jörler Raum**

**Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt**



## **Baugrundstücke in Jörl**

Passend zur aktuellen Nachfrage nach Baugrundstücken im Jörler Raum zog Bürgermeisterin Silke Hünefeld einen Bebauungsplan aus dem Jahre 2003 aus der Schublade, der bisher mangels Nachfrage nicht umgesetzt und von der Gemeinde auf Eis gelegt worden war. Dabei handelt es sich um eine Fläche an der Landesstraße 29 angrenzend an das letzte Baugebiet „Am Sportplatz“ im Ortsteil Kleinjörl. Um die aktuelle Nachfrage zu bedienen und auch weiteren jungen Familien günstige Baugrundstücke in Schulinähe anbieten zu können, beschloss die Gemeindevertretung, für die Teilerschließung von acht Baugrundstücken den Erschließungsaufwand kurzfristig ermitteln zu lassen. Bereits im Vorwege war durch verkehrstechnische Untersuchungen ermittelt worden, dass eine ursprünglich geforderte Linksabbiegespur von der Landesstraße in dieses neue Baugebiet hinein entbehrlich ist. Durch diese Zustimmung des Landesbetriebs für Straßenbau können erhebliche Kosten eingespart und die Baugrundstücke kostengünstiger angeboten werden. In diesem Zusammenhang wird dann auch das Ortsschild vor die zukünftige Bebauung versetzt.

In ihrem ausführlichen Verwaltungsbericht dankte Bürgermeisterin Silke Hünefeld der Elektroinnung für eine Spende in Höhe von 850,00 Euro für den Jugendtreff in Großjörl, die durch Vermittlung von Kirsten Mauderer erfolgte. Der Jugendtreff erfreut sich reger Nachfrage und wird

die Mittel zur Angebotsverbesserung einsetzen. Sehr erfreut nahm die Gemeindevertretung die Mitteilung der Bürgermeisterin auf, dass von privater Seite Ausgleichsflächen kostenfrei für die

### **Zwei großzügige Spenden für die gebeutelte Gemeindekasse**

im Zusammenhang mit dem Radwegausbau von Kleinjörl-Feld nach Süderzollhaus erforderliche Naturschutzmaßnahmen benötigt werden. Diese so seltene wie großzügige Unterstützung entlastet die gebeutelte Gemeindekasse, die einen nicht unerheblichen Eigenanteil an dem Radwegausbau aufbringen muss, erheblich. Ferner konnte sie berichten, dass dem TSV Jörl für die nächste Hallensaison zusätzliche Nutzungszeiten in der Sporthalle in Eggebek eingeräumt worden sind. Dies kommt der sehr erfolgreichen Handballsparte des Vereins zu Gute.

### **Gebühren für die Kita müssen nach sechs Jahren angehoben werden**

Aufgrund der Finanzsituation der Gemeinden lässt sich eine Anpassung der Kindergartengebühren im Kindergarten Kleinjörl nicht vermeiden. Diese Gebühren, die seit 2004 nicht verändert

Abfahrtszeiten:

Tarp, Mühlenhof 14 Uhr

Langstedt ca. 14.20 Uhr an der Ecke Oster-Langstedt/Drebenholter Weg am Fahrradwegweiser Richtung Jübek

Anmeldung bis zum 20. Juni bei Barbara Illias-Göbel, Telefon-Nr. 04638 898565

Es entstehen Kosten für Kaffee und Kuchen.

wurden, werden zum neuen Kindergartenjahr auf 130,00 Euro für die drei- bis sechsjährigen Kinder und auf 195,00 Euro für die unter dreijährigen, da für diese Altersgruppe der Betreuungsbedarf erheblich höher liegt, angehoben werden müssen. Ursächlich für diese Anhebung ist auch die Tatsache, dass die Landeszuschüsse in ihrer Höhe seit mehreren Jahren eingefroren sind, so dass die Zuschussquote des Landes von ursprünglich 20 % heute auf 16 % deutlich abgesunken ist.

## **Verkehrsbehinderungen**

**Aufgrund des Baubeginns der Radwegstrecken von Sollerup nach Sollbrück und von Süderzollhaus nach Kleinjörldorf ist ab Anfang Juni mit Behinderungen in diesen Bereichen der L 29 zu rechnen.**

### **Kindertagesstätte Kleinjörl**

## **Osterfrühstück**

Am 31. März hatten die Kinder der Kindertagesstätte Kleinjörl zum Osterfrühstück eingeladen. Schon einen Tag vorher zog ein köstlicher Duft durch das Haus, der einem das Wasser im Mund zusammen laufen ließ. Nicht jedes Elternteil kam in den Genuss, das selbstgemachte Osterbrot zu probieren, denn die Kinder durften nur einen Erwachsenen einladen.

Die Kinder begrüßten alle Gäste mit einem Lied und einem Fingerspiel. Als besonderer Gast war Kirsten Meyer eingeladen, die den Kindern als Vorleserin manch schöne Stunde bereitet hat.

Nachdem im Wechsel gefrühstückt und gebastelt wurde, machten sich die „Roten“ und die „Grünen“ zum Spaziergang auf. Der Osterhase muss dies gewusst haben, denn die Kinder hatten unterwegs viele kleine Schokoier gefunden, in der Kindertagesstätte hatte Meister Lampe noch für jedes Kind ein gefülltes Osterkörbchen versteckt. Nach einem gelungenen Vormittag verabschiedeten sich Omas, Opas, Tanten, Onkel, Mamas und Papas.

# Goldene Hochzeit von Anke und Nicolaus Heuer

Am 10. Juni sind Anke und Nicolaus Heuer 50 Jahre verheiratet. Sie haben voller Optimismus und Elan manche Schwierigkeit in ihrem Leben gemeistert, aber auch viel Positives erlebt und Hilfen erhalten.

Anke, geb. Bolz, wurde 1940 in Hollenstedt, Kreis Harburg in der Lüneburger Heide geboren. Ihr Vater fiel 1943 im Krieg. Ihre Mutter musste ihre beiden Töchter allein erziehen und zog 1943 deshalb nach Almdorf zu ihrem Vater, den sie viele Jahre lang pflegte. Nach der Grundschule in Almdorf besuchte Anke Heuer die Mittelschule in Husum und lernte Bankkauffrau in Breklum, wo sie auch weiterhin arbeitete.

Nicolaus Heuer wurde 1932 in Großjörll als zweites von 13 Kindern geboren. Er wuchs auf dem elterlichen Hof auf und ging zur Schule Rimmelsberg. Nach der Konfirmation arbeitete er als Tagelöhner bei verschiedenen Landwirten in der Umgebung. Beim Tanz im Kirchspielkrug in Breklum lernte er seine Anke 1958 kennen und 1960 wurde geheiratet. Zunächst wohnten sie bei ihrer Mutter in Almdorf. Nikolaus Heuer begann schon früh zu arbeiten und half besonders oft beim Torfgraben. Sein Ziel war schon bald, sich selbständig zu machen. Von seinen Ersparnissen kaufte er sich seinen ersten Trecker mit Mistlader und begann als Lohnunternehmer in landwirtschaftlichen Betrieben zu arbeiten. 1958 meldete er sein Gewerbe an. Im Laufe der Jahre erweiterte er seinen Betrieb, es kamen neue Maschinen hinzu, die dem neuesten Stand der Technik entsprachen, so dass alle anfallenden Lohnarbeiten in der Landwirtschaft ausgeführt werden konnten.

Nach längerem Suchen kauften Nicolaus und Anke Heuer 1960 ein Grundstück Ecke L 29 und L 28 im Außenbezirk von Kleinjörll, auf dem sie zunächst in Eigenleistung einen Schuppen bauten. Darin richteten sie einen kleinen Wohnraum von 10 m<sup>2</sup> ein und lebten auf engstem Raum, zumal auch bald zwei Mädchen die Familie ergänzten. Es gab in dieser Wohnung weder elektrischen Strom noch fließendes Wasser, wie die Jubilarin erzählte. Allmählich vergrößerten sie den Betrieb mit viel Mühe und gegen mancherlei Widerstän-



de. 1964 errichteten sie das erste Wohnhaus, wobei Anke Heuer selbst beim Mauern Hand anlegte. Und die Familie vergrößerte sich um weitere zwei Mädchen.

Anke und Nicolaus Heuer haben viel gearbeitet und es gab wenige Ruhepausen. Während der Jubiläumsschicht um den Maschinenpark kümmerte und Reparaturen und den Arbeitseinsatz regelte, war Anke Heuer für die geschäftliche Seite zuständig, nahm Gespräche entgegen und hielt die Fäden zusammen.

Während der ersten zehn Jahre führte sie selber mit Unimog und Trecker Lohnarbeiten aus, ersetzte somit eine volle Arbeitskraft. Die Kinder wurden von Vater und Mutter mitgenommen und so nebenbei groß. Auch der Haushalt musste bewältigt werden, denn die Fahrer wurden teilweise beköstigt.

1981 bauten Anke und Nicolaus Heuer eine Halle mit einem neuen Wohnhaus, in dem sie seit 1986 wohnen. In das alte Wohnhaus zogen ihre Tochter Kerstin und ihr Schwiegersohn Sönke Heuer, die seit 1999 das Lohnunternehmen weiterführen und es ständig modernisieren.

Anke und Nicolaus Heuer arbeiten auch heute noch aktiv auf dem Betrieb ihrer Kinder mit, soweit es ihre Gesundheit zulässt. Nach einem Schlaganfall, den der Jubilar 2001erlitt, war die Mitarbeit eingeschränkt, aber mit eiserner Energie hat er sich das Leben eingerichtet. Heute be-

treibt er noch eine Ammenkuhhaltung in dem ehemaligen landwirtschaftlichen Betrieb nebenan, den er 1985 kaufte.

Zeit für Hobbys blieb dem Ehepaar kaum. Trotzdem nahm die Jubilarin an vielen Veranstaltungen der örtlichen Vereine teil, fuhr und fährt gerne mit dem Fahrrad und ist allem Neuen gegenüber aufgeschlossen.

Anke Heuer kann gut auf Menschen zugehen, und so liegt ihr auch das Reisen ganz besonders. Allein oder gemeinsam mit ihrem Mann wurden Reisen im In- und Ausland unternommen. Oftmals nahmen sie Angebote der Firmen wahr, die Werke zu besichtigen, in denen ihre Maschinen produziert wurden, oder sie holten Fahrzeuge persönlich ab. Diese Ausflüge wurden, wenn möglich, in die Ferien verlegt, damit auch die Kinder mitreisen konnten.

Das Ehepaar hat viel erreicht in seinem arbeitsreichen Leben, so manche Probleme wurden gemeinsam gelöst, so manches schöne Erlebnis genossen. Heute leben beide froh und zufrieden in häuslicher Umgebung mit dem gepflegten Blumengarten.

Gefeiert wird die goldene Hochzeit mit den Familien der 4 Töchter inklusive 10 Enkel und einer Urenkelin, den Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten.

Christa Thordsen

## Jugendtreff Jörl - Jugendgruppe Sponsoren der Jugendarbeit gesucht!

Die Jugendgruppe des Jugendtreffs in Jörl sucht Sponsoren, die sich bereit erklären, mit einer regelmäßigen Spende die Jugendgruppe und die Arbeit des Jugendbeirates des Jörlers Raumes (Janneby, Jörl, Sollerup, Süderhackstedt) zu unterstützen.

Die Spenden finden Verwendung u. a. für

- \* Ausflüge und Freizeitfahrten
- \* interne Seminare und Angebote
- \* Spiel- und Sportgeräte
- \* Arbeitsgeräte und Bastelmaterial
- \* Bücher und Informationen sowie
- \* die Arbeit des Jugendbeirates (Organisation und Öffentlichkeitsarbeit).

Offene Jugendarbeit ist ein sozialer Bereich, der eine Anlaufstelle für viele Jugendliche ist und Möglichkeiten des sozialen Miteinanders und En-

Seit über 25 Jahren in Tarp

## DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt und Notar\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau  
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

## Unfassbar

Der Freundeskreis Janneby-Jörl trauert mit Christian und den Kindern um einen einmaligen, aufgeschlossenen und immer hilfsbereiten Menschen.

Wir danken

## Hildegard Winkel

für alles und sind froh, so einen lieben Menschen kennengelernt zu haben.

Die Mitglieder des  
Freundeskreises Janneby-Jörl

Mai 2010

gagements im außerschulischen Bereich schafft, jedoch finanziell nur sehr begrenzte Mittel besitzt. Um dennoch gerade im ländlichen Bereich qualitativ gute Jugendarbeit leisten zu können und auch neue Angebote schaffen bzw. weiterentwickeln zu können, sind externe finanzielle Zuschüsse notwendig.

Wir bitten daher Firmen oder auch Privatpersonen von ganzem Herzen, die Jugendlichen des Jörler Raumes mit einer regelmäßigen (oder auch einmaligen) Spende zu unterstützen. Bei Interesse bitten wir Sie, sich unter Tel. 04625-8173 zu melden.

Folgende Firmen unterstützen bereits die Jugendarbeit im Jörler Raum:

- \* Kreativ-Küchen Scholz, Janneby
- \* Tommy's Service-Center, Eggebek

Vielen Dank !!!

Die Jugendlichen des Jugendtreffs Jörl und Angela Dronia

## Bezirksbauernverband Jörl

### Bitte Termin vormerken!

Die Naturerlebnisfahrt des Bezirksbauernverbandes Jörl findet in diesem Jahr am Mittwoch, 14. Juli, statt.

Weitere Informationen in der nächsten WIR.

Karen Franzen, Bezirksvorsitzende

**DRK Ortsverein  
Jörl**



### Halbtagesfahrt

Der DRK-Ortsverein lädt zu einer Halbtagesfahrt am 23.06.2010 in den Naturpark Aukrug ein.

Abfahrt um 12 Uhr vom Hofplatz Bischoff, Abfahrt der bekannten Haltestellen nach Bedarf: Feuerwehrgerätehaus Süderhackstedt, Schmiedekrug Kleinjör, Großjör, B 200 und Janneby im Abstand von 2 bis 3 Minuten.

14:00 Uhr Besichtigung der Fischzucht Reese in Sarlhusen

15:30 Uhr Kaffeetrinken – frische Waffeln mit heißen Kirschen – im Naturpark Aukrug „Dat ole Huus“

17:00 Uhr Rückfahrt über Nebenwege

18:30 Uhr Ankunft am Heimatort

Leistungen: Fahrt im modernen Reisebus, Fischzucht Sarlhusen, Kaffeegedeck

Kostenbeitrag 15 Euro

Anmeldung bis zum 16.06.10 bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, oder Elke Thomsen, Tel. 04625-911

### Blutspenden

Der nächste Blutspendetermin ist am 30.06.10 in der Grundschule Kleinjör vom 16 Uhr bis 19:30 Uhr. Es wird ein Tankgutschein in Wert von 30 Euro verlost.

### Reiki

Treffen: am 24.06..2010 um 19.30 Uhr im Kindergarten Kleinjör

Seminare: Auf Anfrage bei Kerstin Fogt, Tel. 04607-620

Seminarleitung: Reikimeisterin Martina Klüber, Leibstiege 13, 22607 Hamburg

**LandFrauenverein  
Jörl**



### Landfrauentag in Neumünster

2500 Landfrauen aus ganz Schleswig-Holstein waren der Einladung zum Landfrauentag in die Holstenhallen nach Neumünster gefolgt. Die Marimba Steelband brachte die Landfrauen gleich in die richtige Beifallstimmung. Es war großartig, was die jungen Musiker darboten. Die Moderatorin Anke Pipke führte souverän durch die Veranstaltung. Alida Gundlach stellte als Festrednerin ihr Buch „Miteinander oder gar nicht – Wie Generationen voneinander profitieren können“ vor. In der kurzen Talkrunde brachte sie zu diesem Thema einiges auf den Punkt. Das Frauen-Trio „Bittersüß“ aus Flensburg sang Lieder von Marlene Dietrich und Zarah Leander. Die Tanz- und

Akrobatikgruppe „Rote Hosen“ aus Neumünster zeigte ihr Können. Die Mitglieder der Gruppe sind zwischen 5 und 70 Jahre alt. Die neue Gesundheitsaktion des Landesverbandes „Zurück ins Leben aus der Depression“ wurde vorgestellt. Unter dem Motto Landfrauen bewegen das Land wurden 17 neue Ortsvorsitzende auf die Bühne gebeten und vorgestellt.

Der Landfrauen-Kreisverband Flensburg war Pate der Veranstaltung und hatte zur Begrüßung jeder Landfrau einen Glückstein in die Hand gedrückt. Unter diesen Glückssteinen befanden sich die Gewinner der Gutscheine für das Vital Hotel Alter Meierhof, mit deren Verlosung der unterhaltsame Nachmittag zu Ende ging.

**Zu unserer Fahrradtour** treffen wir uns am Mittwoch, dem 16. Juni 10, um 13.00 Uhr in Janneby bei Christa Thordsen. Das Ziel unserer Radtour ist Barderup. Dort besuchen wir das neu angelegte Rosarium bei der Nostalgie-Diele, Dorfplatz 9. In dem neu geschaffenen Rosenreich von Melta und Rüdiger Kristan können 90 verschiedene Rosensorten, vor allem alte Rosen bewundert werden. Anmeldung bis zum 14. Juni bei Rosita Thoroe, Tel. 04607-370 und bei Elke Thomsen, Tel. 04607-854.

### Unsere Tagestour nach Fehmarn,

findet am Donnerstag, dem 12. August 10, statt. Wir werden um 7.00 Uhr losfahren.

Auf dem Programm steht um 10.00 Uhr der Besuch des Aquariums im Meereszentrum in Burg. Nach dem Mittagessen nehmen wir unserer Reiseleiterin an Bord und machen eine Inselrundfahrt. Nach dem Kaffee und einem kleinen Spaziergang treten wir wieder unsere Heimreise an. Die Fahrt kostet 40 Euro, darin enthalten: Busfahrt, Eintritt Meereszentrum, Mittagessen und Kaffeegedeck. Anmeldung bei Rosita Thoroe, Tel. 04607-370, und Elke Thomsen, Tel. 04607-854.

Partner und Gäste sind zu unseren Fahrten herzlich willkommen

Es grüßt im Namen des Vorstandes

Rosita Thoroe, 1. Vorsitzende

### Ein herzliches Dankeschön

allen, die uns zu unserer Goldenen Hochzeit Glück wünschten, beschenkten und mit uns feierten. Besonders danken wir Herrn Pastor Fritsche, dem Posaunenchor und dem Gesangverein aus Großenwiehe für den schönen Gottesdienst in der St. Katharinen-Kirche, den Nachbarn für das Schmücken und die Girlanden, der Firma Bischoff für die Fahrt in dem geschmückten Bus, unseren Kindern, Schwiegerkindern und Enkeln, der Oldtimerband aus Sillerup, Herrn Schweger für die Musik, Bürgermeister Hans Peter Nissen für das Überreichen des Geschenks von der Gemeinde sowie der Urkunden vom Amt, Kreis und Land, und nicht zuletzt dem Team der Gastwirtschaft Thomsen. Es war ein unvergesslicher Tag!

**Edith und Klaus Hermann Hansen**

Fair Play for Fair Life

**Brot  
für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

Ute und Arndt Richter haben den aktiven Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Janneby dunkelblaue T-Shirts gespendet. Auf der Vorderseite steht in gelber Schrift der jeweilige Vorname des Kameraden über dem Jannebyer Wappen und auf der Rückseite „Freiwillige Feuerwehr Janneby“. Wehrführer Ralf Timmsen und Gruppenführer Broder Jensen, rechts und links außen, dankten dem Ehepaar Richter recht herzlich für die Spende und überreichten im Namen der Kameraden als Dank entsprechende T-Shirts mit dem jeweiligen Vornamen und dem Jannebyer Wappen an Arndt und Ute Richter (Mitte mit dem Enkelkind).

## T-Shirts für die Feuerwehr



## Teurer Winter für die Gemeinde Sollerup

Bürgermeister Hans Peter Nissen berichtete anlässlich der Sitzung der Gemeindevertretung Sollerup, dass infolge des langen Winters mit immer neuen Schneefällen die Räum- und Streukosten allein für Januar und Februar über 3.000 Euro betragen, über das das Doppelte als für das gesamte Jahr veranschlagt. Der Schulbus konnte eine Zeitlang die Strecken „Achter de Holt“ und den „Kehrenweg“ nicht befahren. Schüler und weitere Fahrgäste wurden nur an der Hauptstraße abgeholt. Auch weisen die Straßen im Ortsbereich und „Achter de Holt“ größere Schäden auf. Sie wurden zur Reparatur bzw. Neubelegung an den SUV (Schwarzdeckenunterhaltungsverband) gemeldet.

In der Regionalschule Eggebek sind für das Schuljahr 2010/11 knapp 70 Schüler für die 5. Klasse angemeldet. Um den Unterricht für die Schüler räumlich besser zu gestalten, wurde der Beschluss vom Frühjahr 2009 erneuert, die Schule durch einen Anbau an den „Waschbetontrakt“ Richtung Thingplatz zu erweitern. Zwischenzeitliche Überlegungen, das Callcenter als Grundschule zu nutzen, wurden fallen gelassen. Das Raumproblem wäre dadurch nur unzureichend gelöst worden. Eine kurzfristige mögliche Vermietung der gewerblichen Räume konnte nicht verwirklicht werden. Die Kosten für den Anbau betragen 1,6 Mill. Euro. Voraussetzung für die Weiterführung der Regionalschule ist das angestrebte Mindestmaß für den Ausbau. Angestrebt wird mit dem Ausbau die zweizügige Weiterführung der Regionalschule als Mindestmaß.

Die Planung für den Kindergarten Kleinjörll ist abgeschlossen, und die Bauarbeiten werden ausgeschrieben. Leider wurde bei Untersuchungen des Baugrundes festgestellt, dass das Fundament durch eine Moorlinie läuft, was einen höheren Aufwand bedeutet. Ein Architekt muss die Sicherheit auf der Baustelle überwachen. Die Mehrkosten dafür betragen 1.600 Euro. Auch lösen sich in den beiden Gruppenräumen die Parkettfußböden und haben kleine Spalten und Risse. Sie sollen im Zuge der Baumaßnahmen durch

Linoleum ersetzt werden.

Während einer Sitzung des Nachbarschaftsausschusses, so der Bürgermeister, ging es insbesondere um den alle vier Jahre stattfindenden Jörler Treff. Den Festausschuss bilden die Bürgermeisterinnen Silke Hünefeld und Ute Richter, die Vorsitzende des Landfrauenvereins Jörl Rosita Thoroë und ein Wehrführer der zugehörigen Gemeinden. Der Jörler Treff beginnt am 17./18. Juni 2011 traditionell mit dem Jörler Handballturnier. Kinderfest, Spiel ohne Grenzen, Amtsfeuerwehrtag, Kinderfest und eine Disco gehören ebenfalls dazu.

Ein Unternehmer berichtete in der Bürgerfragestunde über sein Problem, eine Baugenehmigung zu erhalten. Da er sich als Zimmermann selbständig macht, möchte er gerne eine Halle mit Garagen und Büro bauen. Eine Bauvoranfrage für die Halle wurde vom Kreis ablehnend beschieden, denn der Bauplatz liegt im Außenbereich, allerdings direkt neben seinem Haus. Es wurde erwogen mit einem förmlichen Verfahren und in Abstimmung mit dem Amt abzuklären, ob eine Randbebauung möglich sei. Seitens der Gemeinde bestehen keinerlei Bedenken. Sie ist auch grundsätzlich bereit, evt. ein kleines Planfeststellungsverfahren einzuleiten, um den Bau der Halle zu ermöglichen. Die letztendliche Entscheidung über eine Baugenehmigung liegt jedoch bei der Kreisbehörde.

Weiterhin befassten sich die Gemeindevertreter mit dem Rechenschaftsbericht zur Haushaltsrechnung 2009. Die Haushaltsüberschreitung in Vermögens- und Verwaltungshaushalt betrug lediglich 6.000 Euro. Der Vermögenshaushalt hat ein Volumen von 1.217.000 Euro. Der Verwaltungshaushalt schließt mit einem Defizit von 57.000 Euro ab. Es ist durch die vorzeitige Rückzahlung eines Darlehens an die Investitionsbank in Höhe von 69.000 Euro für das Baugebiet entstanden. Aus diesem Grunde wird eine Fehlbearbeitung beim Kreis beantragt.

Für diesen Antrag zur Haushaltskonsolidierung hat die Gemeinde eigene Einnahmequellen zu

erschließen, und deshalb wurde die Grundsteuer B bereits auf 350 % und die Gewerbesteuer nach lebhafter Diskussion bei einer Stimmenthaltung rückwirkend ab 2010 auf 380 % angehoben. Außer für Kapitalgesellschaften ist die letztere Erhöhung kostenneutral, da sie bei der Einkommenssteuer angerechnet wird.

Für die Erhebung der Hundesteuer war eine Nachtragsatzung erforderlich, die einstimmig beschlossen wurde. Die neuen Hundesteuern betragen jährlich ab 01.01.2011 für den 1. Hund 102 Euro, für den 2. Hund 144 Euro und für jeden weiteren Hund 186 Euro.

Nach Eröffnung der Angebote wird der Ausbau des Radweges von Sollbrück nach Sollerup ab Juni erfolgen, so dass er in absehbarer Zeit fertig gestellt werden kann. Die Baumfällarbeiten erfolgten bereits rechtzeitig innerhalb der Frist Anfang März. Eine Ausgleichsfläche, die von einem Privatmann kostenlos zur Verfügung gestellt wurde, wird vom Förderverein „Mittlere Treene“ gestaltet. Ebenfalls ist die Ausschreibung für den Bau des Mühlenweges erfolgt. Christa Thordsen

## Vereinsringreiten

29 Reiterinnen und Reiter hatten sich zum diesjährigen Vereinsringreiten des Reitvereins Sollerup-Hünning am 2. Mai angemeldet.

Bei traumhaften Wetter begrüßte die 1. Vorsitzende, Birte Thomsen alle Teilnehmer und Zuschauer und wünschte allen viel Erfolg.

Danach begann der Umzug durchs geschmückte Dorf, um die Könige aus dem Vorjahr abzuholen. Zwischendurch wurden die Reiter und Reiterinnen an zwei Einkehrstellen zum Umtrunk eingeladen.

Die Wettkämpfe gingen zügig und ohne Zwischenfälle über die Bühne. Nach 30 Durchgängen und mehrmaligen Umstechen standen die Sieger fest. Bei den Erwachsenen siegte Gunda Hand, Eggebek, mit 16 Ringen, den zweiten Platz belegte Karl-Heinz Clausen, Süderhackstedt, (16 Ringe), 3. Werner Petersen, Hünning (15 Ringe), 4. Lena Röh, Treia (14 Ringe) 5. Nadine Milthaler, Silberstedt (13 Ringe), 6. Annika Lorenz, Silberstedt (13 Ringe), 7. Levke Cornils, Bondelum (13 Ringe), 8. Inga Neumann, Esperstoff (13 Ringe), 9. Bianca Frey, Eggebek (13 Ringe), 10. Kerstin Röh, Treia (10 Ringe)

Die Kinder und Jugendlichen wurden in 3 Gruppen eingeteilt.

In der Gruppe I wurden folgende Platzierungen erreicht: 1. Thies Petersen, Süderhackstedtfeld (20 Ringe), 3. Jon Sanders, Sollerup (10 Ringe)

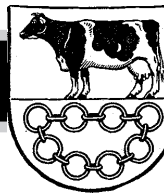
Gruppe II

1. Maja Drax, Bondelum (23 Ringe), 2. Helene Schulz, Sollerupmühle (21 Ringe), 5. Fenja Carstensen, Sollerup (10 Ringe)

Gruppe III

1. Jasper Petersen, Engbrück (26 Ringe), 2. Merle Stache (24 Ringe), Im anschließenden K.O.-Ringreiten, das in den einzelnen Gruppen ausgetragen wurde, konnten sich bei den Kindern Nane Drax, Johanna Matzen und Bente Cornils über einen Pokal freuen. Bei den Erwachsenen holte sich Nadine Milthaler den Pokal.

# Gemeinde Wanderup



## 100 Mal Blut gespendet

Eine besondere Ehrung gab es kürzlich für den ehemaligen Landwirt Detlef Feddersen aus Wanderup, Norderfeld 7. Beim letzten Blutspendetermin des DRK-Ortsvereins Wanderup spendete er zum 100. Mal Blut. Deshalb erschien Jens Appel, Referent für Öffentlichkeitsarbeit vom DRK, mit einigen Präsenten. Er überreichte Detlef Feddersen als Dank und Anerkennung einen riesigen Präsentkorb, eine Urkunde und die goldene Anstecknadel des DRK mit der eingravierten Zahl 100. Zusätzlich übergab ihm die Leiterin des Organisationsteams und Schriftführerin des DRK-Ortsvereins Wanderup, Helga Clausen, einen Essensgutschein vom Hotel Westerkrug.

Nach den Erinnerungen von Detlef Feddersen begann er mit dem Blutspenden etwa Mitte 1966. Damals gab es jährlich nur einen Blutspendetermin, später zwei Termine, und er spendete einige Male auch außerhalb Wanderups Blut. Danach gab es drei, in den letzten Jahren vier Termine jährlich. Er spendete regelmäßig und rechnete sich aus, dass er kurz vor seinem 70. Geburtstag am 24. Mai dieses Jahres 100 Mal gespendet haben würde. Er hatte auch nie Probleme, und es ging ihm nach der Spende immer gut. Nach Aussagen von Jens Appel erscheinen in der Wanderuper Begegnungsstätte immer ca. 90 bis 100 Spender. Die Räume sind sehr gut geeignet, und es herrscht eine ruhige, freundliche und gemütliche Atmosphäre. Leider sei die Spendenbereitschaft in letzter Zeit allgemein rückläufig, man habe in den ersten vier Monaten dieses Jahres einen Rückgang von dreieinhalb Prozent gehabt. Organisiert werde das Ganze vom DRK-Ortsverein, und der Imbiss nach der Spende sei immer



(von links) Helga Clausen, die 2. Vorsitzende Karin Thomsen, Detlef Feddersen und Jens Appel

ganz ausgezeichnet. Die Mitarbeit sei ehrenamtlich, und ohne diese Mitarbeit könne das Blutspenden gar nicht durchgeführt werden.

„Wir sind ein tolles Team mit ca. sechs Mitarbeiterinnen“, so Helga Clausen. Man erhalte viel Lob und Anerkennung, und es mache viel Spaß.

Jürgen Röh

## Bürgerinformation

### Flächenermittlung zur Einführung eines Niederschlagswasserentgeltes in der Gemeinde Wanderup zum 01. 01. 2011

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, in den nächsten Tagen werden die Haushalte, die die Möglichkeit eines Anschlusses an den öffentlichen Regenwasserkanal besitzen, vom Wasserverband Nord angeschrieben. Für die Ermittlung der bebauten und versiegelten Flächen bitte ich um Ihre Mithilfe.

Die Mitarbeiter des Verbandes Nord werden Sie in allen Fragen unterstützen.

Petra Nicolaisen, Bürgermeisterin

## Plattdütsche Runn Wanderup

Wi drapen uns Dannersdag, 3. Juni 2010 um Klock 19.30 in de Begegnungsstätte.

Gäste sind hartlich willkommen.

Fründliche Gröten Erika Petersen

## Kinderfest

### der Grundschule Wanderup am 11. Juni 2010

Wir laden Sie herzlich ein, unsere Schule am Kinderfesttag zu besuchen! Sehen Sie den Schulkindern bei ihren Wettspielen zu oder verbringen Sie am Nachmittag ein paar nette Stunden in der Kaffeestube und im Schulgarten. In diesem Jahr werden wir keine Haussammlung durchführen! Wir freuen uns, wenn Sie unsere Sparschweine in den Wanderuper Geschäften gut füttern. Wenn das Wetter mitspielt, werden wir in diesem Jahr mit dem Spielmannszug folgende Route gehen: Schulhof, Weg am Sportplatz, Kamplanger Weg, Kamplanger Winkel, Platzkonzert bei der Altenwohnanlage, Kamplanger Weg, Platzkonzert auf dem Dörpsplatz, B 200, Süderweg, Sünneby, Tarper Straße, Platzkonzert bei der Schule. Es wäre schön, wenn die Strecke mit Luftballons und Fähnchen geschmückt wäre.

### Programm:

9,00 - 11,00 Uhr:

Königsspiele auf dem Schulgelände

11,15 Uhr:

Königsproklamation

14,30 Uhr:

Umzug durchs Dorf mit dem

Spielmannszug Rödemis

15,30 Uhr:

Die Verkaufsstände werden geöffnet

15,30 - 17,45 Uhr:

Spiele und Aktionen für alle –

der Mitmachzirkus besucht uns

16,30 Uhr:

Der Grillstand wird geöffnet

17,45 Uhr:

Preisverteilung für die Schulklassen

18,00 Uhr:

Veranstaltungsende

## LANDTECHNIK WANDERUP

HENTSCHE & MEYER GbR

Husumer Straße 30

24997 Wanderup

Tel. 04606-266 · Fax 04606-306

Ihr Servicepartner für:

FENDT KRONE VALTRA STIHL

## GEORG Hand & SOHN

Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

## Dusche oder Rinnsal



Ärgerlich, wenn man nicht richtig naß wird. Vielleicht Kalkablagerungen, zu wenig Wasserdruck oder Brause veraltet? Wir lösen das Problem! Mit genauer Analyse, Anlagenwartung oder auch mit einem Austausch-Qualitätsprodukt. Ein Anruf, und wir sorgen dafür, das sie ordentlich unter Wasser kommen.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609-383 Fax: 5233

## Ortskulturring Wanderup

**Müttertreff mit Kleinkindern** -fortlaufend-  
montags, 15:30 Uhr – 17:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/541 - 11 Nachmittage 33 Euro, DRK-Kindergarten Wanderup

**Babytreff** -fortlaufend-  
mittwochs, 09:30 Uhr – 11:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/395 - 11 Vormittage 33 Euro, Bürgerheim

**Rückenschule** -fortlaufend-  
donnerstags, 8:00 Uhr – 8:45 Uhr  
Leitung: Timm Erichsen, Wanderup, 04606/1078  
Anmeldung: Birgit Haberstroh 04606/432  
12 Vormittage 18,00 Euro, Turnhalle der Grundschule

**Aquarellmalerei** -fortlaufend-  
dienstags, 9:30 Uhr – 11:30 Uhr  
Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607/383

Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717  
10 Doppelstunden 40 Euro, Dörpshuus Wanderup  
Anfänger sind willkommen!

**Yoga und Atemgymnastik** -fortlaufend-  
mittwochs, 17:00 Uhr – 18:00 Uhr - Leitung: Ruth Hübner, Hürup. Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 - 12 Nachmittage 24 Euro, Dörpshuus  
Anmeldung unbedingt erforderlich!

**Töpfern für Kinder** -fortlaufend-  
dienstags, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr und mittwochs, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512  
Je 3 Nachmittage 6 Euro + Mat. Schulkeller, Wanderup

**Töpfern für Erwachsene** -fortlaufend-  
mittwochs, 19:00 Uhr – 22:00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606/965717 od. Handy: 0174/5601512  
5 Abende 30 Euro + Material Schulkeller, Wanderup

**Das 7-Chakren-Heilungs-Programm**  
Sie brauchen mal eine Auszeit? Sie sind ausgepowert? Sie suchen nach einer leicht durchführbaren Möglichkeit, Ausgleich, Entspannung und Wohlbefinden zu erlangen? Dann versuchen Sie es doch mal mit dem 7-Chakren-Heilungsprogramm! Im 7-Chakren-Heilungsprogramm erfahren Sie Möglichkeiten, Anregungen und Übungen, auch, und vor allem für den Hausgebrauch, mit denen Sie selbst auf einfache Weise ihre Energie wieder in Fluss bringen können, innere Ruhe und Kraft erhalten und Ihr Körper und Geist sich auf natürlichem Weg selbst regenerieren kann. Sie lernen Ihre eigenen Energie-Reccourcen kennen und lernen sie auch zu nutzen. Für einen leichteren Alltag, für mehr Ausgeglichenheit und Ruhe! Ein ausgesprochen entspannendes Wochenende erwartet Sie! Probieren Sie es aus!

Freitag, 25.06., 16:30 – 22:00 Uhr und Samstag, 26.06.10, 10:00 – 18:00 Uhr  
Leitung u. Anmeldung: Heidi El-Attirek, Großenwiehe, 04604/987734 oder Torsten Rottschäfer, Wanderup 04606/965717 - 2-Tagesseminar 40 Euro, Dörpshuus

## DRK Ortsverein Wanderup



### Termine

**Sonntagstreff** : 06. Juni 2010 von 15.00 - 17.00 Uhr

**Gymnastikgruppe**: 01., 08., 15. und 22. Juni

**Seniorentanzgruppe**: 03., 10., 17. und 24. Juni von 14:30 – 15:30

**Wanderuper Tanzgruppe**: 22. Juni 2010 von 19.30 -21.00 Uhr

**Kleiderkammer**: 03. und 17. Juni 2010 von 16.00 - 18.00 Uhr im Dörpshuus in der Flensburger Straße

**Essen**: 27. Juni von 11.30 - ? Anmeldungen bei G. Christiansen, Tel. 04606/671 bis zum 24. Juni

**Singkreis**: nach Absprache

**Kartencub**: 2. Juni um 19.00 Haus der Begegnung

Der Vorstand wünscht für den Juni alles Gute.

Helga Clausen, Schriftführerin

## LandFrauenverein Wanderup



## LandFrauen-Reise nach Dresden

Am Donnerstag, den 6. Mai ging es frühmorgens um 6.00 Uhr bei schon bester Laune los. Zur Begrüßung des Busunternehmers gab es für alle Damen erst einmal Sekt im Bus, dann gab es die erste Rast mit vorzüglichem Frühstück. Die gute Stimmung fuhr trotz Regenwetters immer mit. Gegen 16.00 Uhr haben wir das Hotel bezogen, uns gemütlich eingerichtet und uns anschließend ein 3-Gänge-Menü munden lassen.

Nach dem hervorragenden Frühstücksbüfett am Freitagmorgen haben wir Dresden per Stadtrundfahrt kennen gelernt, um anschließend die historische Altstadt zu Fuß zu erkunden. Wir alle waren fasziniert vom Kultur-Reichtum der Elbestadt, die uns die sympathische sächsische Reiseleiterin kompetent und witzig vermittelt hat. Und wenn Engel reisen, spielt auch das Wetter mit: Es war heiter bis wolkig, aber trocken und es wurde angenehme 16°. Den Nachmittag verbrachten einige Damen auf dem Frühjahrmarkt oder um sich die Frauenkirche näher anzusehen oder im Café mit

Blick auf die Elbe, bei Kaffee und Eierschecke. Am Abend gab es im Hotel ein superleckeres Essen am Büfett.

Gut gestärkt vom Frühstück haben wir am Samstag, wiederum bei schönem Wetter, eine Schiffahrt auf der Elbe zum Schloss Pillnitz unternommen. Unsere nette Reiseleiterin war wieder dabei. Sie hat uns von den Gebräuchen des sächsischen Hofes auf der ehemaligen Sommerresidenz berichtet und mit uns einen Rundgang durch den wunderschön angelegten Garten gemacht. Weiter ging es im Bus in die sächsische Schweiz, das Elbsandsteingebirge, wo wir von der herrlichen Landschaft begeistert waren. Zurück im Hotel musste es mit dem Abendessen ein wenig zügig gehen, denn wir wollten uns noch eine Theater-Vorstellung auf einem Elbekahn ansehen. Sehr schön war der Ausklang des Abends im Hotel mit allen Damen. Wir waren uns einig, dass wir nicht nur erlebnisreiche Tage zusammen verbracht hatten, sondern auch sehr harmonische und wir selten zuvor so viel miteinander gelacht haben.

Einen herzlichen Gruß an alle Mitreisenden, wir freuen uns schon auf die nächste Reise.

### Im Juni sind wir LandFrauen wieder ordentlich aktiv:

Mittwoch, 09.06. Abfahrt 14 Uhr am Dörpsplatz

**Fahrradtour zum Handewitter Dorfmuseum**

Per Fahrrad und hoffentlich bei bestem Wetter fahren wir im gemütlichem Tempo nach Handewitt zum Dorfmuseum. Bei der Führung durch die Handewitter LandFrauen erfahren wir Wissenswertes über die Geschichte Handewitts sowie das dörfliche Leben und die Hauswirtschaft von früher. Auf dem Rückweg machen wir Pause in der Hülleruper Porzellanbörse bei Kaffee und Kuchen. Für Nicht-Radfahrer bieten wir einen Fahrdienst, und bei Regen fahren wir alle mit dem Auto (Fahrgemeinschaften).

Es entstehen Kosten für Kaffee und Kuchen! Anmeldung bitte bis zum 02.06. bei Heidi Hansen, Tel.: 261

### Vorschau unserer weiteren Veranstaltungen:

Für Mittwoch, den 28. Juli um 15.00 Uhr haben wir eine Einladung von Ina Christiansen bekommen, um ihren wunderschönen Garten zu besichtigen und anschließend Kaffee zu trinken. Bei gutem Wetter wollen wir draußen sitzen, ansonsten findet das Kaffeetrinken im Hause statt. Ina freut sich auf euren Besuch. Anmeldung bitte bis zum 22.07. bei Brunhilde Johannsen, Tel.: 1064

Es grüßt herzlich der Vorstand  
Marika Sachau, Schriftführerin

# CSV Nord

ComputerService & Vertrieb Nord

**Inh. Sönke Mauderer**  
Dorfstrasse 24, 24992 Janneby

[www.csv-nord.de](http://www.csv-nord.de)

Tel. 04607 – 93 23 60

Mobil 0163 – 91 67 338

**Qualität, aber günstig! Alles was ein modernes Büro braucht.**

- Computersysteme & Zubehör
- Hardware, Software
- Netzwerktechnik
- PC – Reparatur u. Wartung
- Bürotechnik
- Vertrieb & Wartung
- Kopierer, Fax, Druck
- PC – Reparatur u. Wartung

# Vagabund-Reisen

Mit Vagabund-Reisen...

Telefon: 04 61. 160 98 407

- ❖ erstklassige Fernreisebusse mit mindestens 83 cm Sitzabstand
- ❖ interessante Ausflüge und ein unterhaltsames Rahmenprogramm
- ❖ Gute Mittelklassehotels
- ❖ Abholservice ab/bis Haustür
- ❖ attraktive Treueprämien u.v.m.



...wird Ihr Urlaub unvergesslich



## Tennis Club Wanderup e.V.

Von Jung bis Alt, vom Anfänger bis zum Könner. Auf unserer Anlage am Sportplatz finden alle ihren Platz, auch Sie / Ihr !?

Der Saisonauftakt fand am 02.Mai bei herrlichem Wetter mit guter Beteiligung statt. Hoffentlich startet das Wetter auch bald durch.

Zur Zeit nehmen 22 Kinder und Jugendliche am Training teil. Durch das Schultennis, das wir erfolgreich für das 3. Schuljahr anbieten, konnten wir weitere neue Mitglieder aufnehmen.

Hervorragende Möglichkeiten der Kontaktaufnahme bieten folgende Zeiten:

**Montags** Jugendtraining 16 Uhr bis 19 Uhr

**Dienstags** Herren ab 17.00 Uhr

**Mittwochs** Damen ab 17.00 Uhr

**Freitags** Jugendtraining ab 15 Uhr bis 17 Uhr

oder telefonisch bei unserem 1. Vorsitzenden Reinhard Ruhr 04606/1052.

Heike Köhntopp, Schriftwartin



## Jetzt auch beim

## TSV Wanderup

## Flexi-Bar

Das Trainieren mit dem Flexi-Bar verbessert die Kraft, die Ausdauer und das Koordinationsvermögen. Dieses innovative Gerät wirkt auf die Schulter-, die Bauch- sowie die tiefliegende Rückenmuskulatur und ist Spaß für Jedermann.

Wir starten am 02.06.2010 um 18.30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule-Wanderup

Nähere Info unter [www.tsv-wanderup.de](http://www.tsv-wanderup.de) oder bei Birgit Liesenberg (04606/96450)

### Außerdem haben sich unsere Judozeiten verändert

Anfängertraining Judo - jeden Dienstag von 14.30 bis 16.00 Uhr

Training für Fortgeschrittene - jeden Dienstag von 16.00 bis 17.30 Uhr

Fin freut sich, auf alle „neuen“ und „alten“ Judokas im Jugendbereich und möchte euch sportlich eine Herausforderung bieten. Fragen bitte direkt an Fin Tralau (04604/987404) oder am Dienstag einfach mal vorbeischauen!



Praxis für Gestaltungstherapie  
Paar- und Familientherapie

## Unterstützung · Beratung Therapie

Irgard Bonstedt-Wilke  
Schleidörferstraße 22, 24882 Füsing bei Schleswig  
Kunst- und Gestaltungstherapeutin, grad.,  
Paar- und Familientherapeutin  
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Nähere Informationen:

Tel. 0 46 22-18 96 60 oder  
[www.kunsttherapie-schleswig.de](http://www.kunsttherapie-schleswig.de)



Sportive, trendige  
Tagesmode

Größe S - XXL



mode max hansen

MÜHLENHOF · 24963 TARP

TEL. 04638-8522 · [WWW.MODEMAXHANSEN.DE](http://WWW.MODEMAXHANSEN.DE)

## Paulsen & Elektrotechnik Oppitz GmbH

- Elektroinstallation
- EDV-Vernetzung
- Beleuchtungstechnik
- Telefonanlagen
- Reparatur
- Automatisierungstechnik

Flensburger Straße 3 · 24997 Wanderup · Tel. 04606/234  
Fax 04606/1251 · E-Mail: [info@paulsen-oppitz.de](mailto:info@paulsen-oppitz.de)

Möbel · Fenster · Türen · Einbruchschutz / QSN  
Tischlerarbeiten für Brand- und Rauchschutz  
Individueller Innenausbau

## TISCHLEREI GMM GmbH



Max-Planck-Straße 6 · 24941 Flensburg

Tel. 0461 / 98085-6 · Fax 96803 · [www.tischlerei-gimm.de](http://www.tischlerei-gimm.de)

Inh.: Johs. Thomsen · Wanderup · Sünneby 31 · Tel. 04606/1211

# WIR für die Jugend

## Jugend sammelt für Jugend

Der Jugendtreff in Jörl hat auch in diesem Jahr wieder an der Jugendsammlung des Landes- und Kreisjugendrings „Jugend sammelt für Jugend“ teilgenommen. Die Kinder und Jugendlichen des Jugendtreffs Jörl bedanken sich von ganzem Herzen für die großzügigen Geldspenden von Privathaushalten und Firmen der Orte Großjörl, Kleinjörl, Janneby und Süderhackstedt. Der Erlös dieser Sammlung kommt zu 70 % direkt der Kinder- und Jugendarbeit des Jugendtreffs der Jörl Gemeinden zugute (30 % gehen an den Kreis- und Landesjugendring).

Vielen Dank!!! Angela Dronia, Jugendtreff Jörl

### JUGENDTREFF JÖRL — ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG...

In Anlehnung an die bestehenden bzw. extra eingerichteten Busverbindungen zum Jugendtreff und zurück gelten folgende Gruppenzeiten (Fahrpläne gibt es im Jugendtreff !!!):

**3 bis 6 Jahre** dienstags 14:15 bis 15:45 Uhr

Tanja Jürgens

**6 bis 10 Jahre** montags 16:00 bis 17:45 Uhr

Tanja Jürgens

**6 bis 10 Jahre** dienstags 16:00 bis 17:30 Uhr

Tanja Jürgens

**10 bis 14 Jahre** donnerstags 16 bis 17:45 Uhr

Martin Hansen

**Jugendliche ab 14 Jahre** donnerstags 18:00

– 21:30 Uhr

Angela Dronia

Schaut doch mal rein, wir freuen uns auf euch !!!

## JUGENDZENTRUM WANDERUP

### Projektnachmittage im Juz

Für Kinder im Gundschulalter

Mittwochs von 15.00-16.30 - Kosten: 1 Euro

Treffpunkt Bolzplatz

Veranstalter: Jugendzentrum Wanderup, Tarper

Str. 17, Tel: 04606-1276 Garnet Oldenbürger

## JUGENDTREFF JERRISHOE

Wer hat Lust, mit uns etwas im JUZ zu unternehmen?

Wir spielen, basteln, kochen und noch vieles mehr ...

Mittwoch 14:30 – 17:30 Uhr

Donnerstag 14:30 – 17:30 Uhr

Freitag 14:30 – 17:30 Uhr

An jedem 1. Freitag im Monat ist das JUZ

für Jugendliche ab 12 Jahren von 18:00

bis 21:00 Uhr geöffnet.

Es freut sich auf Euch **Marion**

## JUKIDZ EGGEBEK-LANGSTEDT

### Liebe Kinder, liebe Eltern,

wir hoffen, dass der Juni endlich wärmer wird, denn es soll einiges draußen stattfinden.

#### 11. – 12. Juni 2010 Mädchenübernachtung

von Freitag 17:00 Uhr bis Samstag 12:00 Uhr mit Karin und Sandra

Anmeldung ab 1. Juni unter 0176-78314369, Kosten 2.50 €. Bringt bitte wieder etwas für das Frühstück mit. Es können 10 Mädchen teilnehmen.

#### 18. Juni 2010 Spiel und Spaß am Lagerfeuer

von 18 – 21 Uhr für alle, die Lust haben mitzumachen

Mit Matthias, Kevin, Olli

#### 26. Juni 2010 Mittsommernachtsfest

ab 18:00 Uhr, dass Schlafen fällt aus, lasst euch überraschen. Für alle ab dem Grundschulalter, die mal eine Nacht durchmachen wollen.

Bringt bitte etwas für ein Frühstück mit und 2,50 € für die restliche Verpflegung. Bringt vor-sichtshalber eine Decke mit, falls ihr ein kleines Nickerchen machen wollt. Die Nacht verbringen mit euch Matthias, Sandra, Olli, Kevin und Karin

#### 7. + 21. Juni Mädchentage,

#### 14. + 28. Juni Jungentage

Wir freuen uns auf euch

Das Team im jukidz

**Heizkosten sparen?** *nachträgliche Einblasdämmung*

+++ Seit 29 Jahren Fachbetrieb  
für nachträgliche Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk,  
Geschossdecken-, Dachschrägen-, Fußboden- und Abseitendämmung +++

**Baugeschäft**

**Wilfried Feddersen GmbH**

Tel. 04 61 / 6 13 20 - [www.neu-um-ausbau.de](http://www.neu-um-ausbau.de)

*Ihr Meisterbetrieb*

**Maddis**

Heizung & Sanitär Mathias Jensen

- ✓ Badplanung und -sanierung
- ✓ Gas- und Ölfeuerung
- ✓ mod. Heizsysteme
- ✓ Solaranlagen
- ✓ 24-Stunden-Notdienst

Tel. (0 46 06) 509 Fax (0 46 06) 94 35 888

**Transport & Montage**  
**Falko Petersen · Eggebek**  
*schnell · zuverlässig und günstig!*

**Verlegen von Parkett u. Laminat**  
**Monage von: Fenstern und Türen**  
**Küchen und Möbeln**

**Renovieren von Häusern und Wohnungen**

**☎ 0173-20 19 517**

**easy Haus & Massivbau**  
... DAS BAUUNTERNEHMEN IM NORDEN

**eHM** Dipl. SV Wolfgang Lodwig  
Maurer- u. Betonbaumeister  
Hauptstr. 2 · 24852 Eggebek  
Fon (04609) 953580 · Fax 953579  
[www.easy-massivbau.de](http://www.easy-massivbau.de)

- Neubau • An- und Umbau
- Altbaumodernisierung
- Maurer- und Betonbauarbeiten
- Vollwärmeschutz (Außendämmung)

## Ran an das heimische Obst und Gemüse!

### Saisonkalender der Verbraucherzentrale unterstützt beim regionalen Einkauf

Südafrikanische Weintrauben zu Pfingsten, marokkanische Tomaten zu Weihnachten – so sieht mancher Einkauf aus. Gleichzeitig bieten viele Supermärkte auch jetzt, wo frische Blattsalate und Spargel Saison haben, weiter Importware an. Weite Lebensmitteltransporte, insbesondere per Flugzeug, belasten jedoch das Klima. Das gleiche gilt, wenn heimische Produkte außerhalb der Saison in beheizten Treibhäusern angebaut werden. Mit dem Saisonkalender „Heimisches Obst und Gemüse“ unterstützt die Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein alle, die mit dem Einkauf von regionalen, frischen Saisonprodukten das Klima schonen und ihren Gaumen verwöhnen wollen. Er kann kostenlos heruntergeladen werden unter [www.verbraucherzentrale-sh.de](http://www.verbraucherzentrale-sh.de) in der Rubrik Ernährung/Ernährungsempfehlungen.

Die elektronische Einkaufshilfe zeigt auf einen Blick, wann Erdbeeren, Kopfsalat & Co. hierzu-lande im Freien reifen. Anhand von vier Symbolen wie einer Sonne oder einer Lagerkiste lässt sich schnell erkennen, in welchen Monaten das Obst und Gemüse draußen wächst oder eher aus dem Treibhaus, dem unbeheizten Folientunnel oder dem gekühlten Lager kommt.

Ob Tomaten aus dem Freiland oder dem Gewächshaus sind oder ob die Trauben per Luftfracht transportiert wurden, muss im Handel nicht gekennzeichnet werden. Da das Herkunftsland aber bei fast allen Obst- und Gemüsearten angegeben werden muss, lässt sich weit Gereistes vermeiden.

„Die Wahl heimischer Saisonware bringt gleichzeitig Vorteile für die Gesundheit, die Umwelt und den Gaumen“, erklärt Christine Hannemann,

Leiterin der Verbraucherzentrale Flensburg. Denn zusätzlich zu Frische und mehr Geschmack enthält heimisches Saisonobst und -gemüse meist weniger Rückstände von Pflanzenschutzmitteln als importierte Ware. Gleichzeitig sparen die kurzen Transportwege von regionaler Saisonware Energie und Treibhausgase ein und schonen so das Klima. Freilandgemüse punktet zusätzlich: Es verursacht beim Anbau bis zu 30-mal weniger klimaschädliche Gase als Produkte aus beheizten Gewächshäusern.

## Jahreslauf

*Ach lieber Mai, nun gehst du,  
hast alles gut gemacht.  
Das junge Laub der Bäume,  
das Blühen überall.  
Das Erwachen allen Lebens,  
das Wachsen der Natur.  
Der Gesang der Vögel,  
solo und auch im Chor.*

*Der Juni ist gekommen,  
setzt fort, was du begannst.  
Der Sommer hält seinen Einzug,  
mit Jubel und Gesang.  
Auch er wird uns überraschen,  
mit bunter Blumenpracht.  
Er gibt dann alles weiter,  
genau so, wie der Mai es macht.*

Ina Cantow

## Proinkasso und kein Ende in Sicht

### Einschlägig bekanntes Inkassounternehmen arbeitet mit neuen Tricks

Die Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein hat in den vergangenen Monaten bereits mehrmals über das Inkassounternehmen Proinkasso berichtet.

Dieses hatte für ein Gewinnspieleintragungsservice das Inkassogeschäft betrieben. Das unerseriöse daran war, dass in den uns bekannten Fällen selbst auf schriftliche Nachfrage keinerlei Beweis für einen etwaig kostenpflichtigen Vertragsabschluss beigefügt war. Damals mehrten sich derart viele Verbraucherbeschwerden, dass die ehemalige Vermieterin, die Stadt Hanau, die Mieterin Proinkasso das Mietverhältnis fristlos kündigte.

Nunmehr wird an neuer Wirkungsstätte mit neuen Tricks gearbeitet.

Die Verbraucher sollen mit Kundennummer, Aktenzeichen und Postleitzahl über die Homepage von Proinkasso den vermeintlichen Beweis für einen Vertragsschluss abhören können.

Nach Recherchen der Verbraucherzentrale ist das hier hinterlegte Telefonat jedoch lediglich ein später erfolgter Rückruf. Das eigentliche Telefonat, das den Vertragsschluss belegen könnte, wird hingegen nicht dem Verbraucher zugänglich gemacht und das wohl aus gutem Grunde.

„Dies reicht unserer Auffassung für den Beweis eines Vertragsschlusses nicht aus“, so Dr. Wita von der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein. Infolgedessen bleibt Proinkasso bzw. der dahinter stehende Gewinnspielbetreiber eines Beweises über einen rechtswirksamen Vertrags-

ANGELIKA RUTENCRANTZ-HOPPE  
Praxis für Lerntherapie und kinesiologische Lernbegleitung

Neuer Kurs:  
Training  
„Fit für die  
Schule“

- Hilfe bei Legasthenie und Dyskalkulie
- Ganzheitliche Kinesiologie
- Testung und Training nach dem Warnke®-Verfahren

Hauptstraße 4 · 24852 Eggebek · Tel. 04609 - 953216

## Aqua-Fitness-Kurse

fortlaufende Kurse

80-100% der Kosten für Präventionskurse werden von den gesetzlichen Krankenkassen übernommen

**Babyschwimmen und Schwimmkurse für Kinder**

**Info und Anmeldung**

**Udo Schütte** Praxis für Physiotherapie  
Kiefernweg 9 · Tarp · Tel. 0 46 38-75 48



**\*Danke!** Mit Ihrer Spende an den WWF helfen Sie, die Lebensräume bedrohter Tier- und Pflanzenarten zu schützen.

Konto 728 400 314, Commerzbank,  
BLZ 500 400 00

WWF Deutschland Rebstocker Str. 55, 60326 Frankfurt  
Infos zur WWF-Arbeit: [www.wwf.de](http://www.wwf.de) oder 0 69 / 7 91 44 - 142



# Der „WIR“-Ratgeber

schluss schuldig. „Dieser könne wohl nur dann erbracht werden, wenn der Gewinnspielbetreiber, den Mitschnitt des Telefonates zur Verfügung stellt, der Grundlage des Vertragsschlusses sein soll,“ so Dr. Wita abschließend. Doch Achtung: Dieses mitgeschnittene Telefonat muss nicht nur den eigentlichen Vertragsschluss zum Ausdruck bringen, sondern auch die Einwilligung des Angerufenen zu diesem Mitschnitt enthalten. Ist die Einwilligung nicht gegeben, ist der Mitschnitt als Beweis nicht verwertbar und stellt sogar eine Straftat nach § 201 StGB dar.

Verbraucher, die sich gegen diese Art der Abzocke wehren wollen, können auf ein Musterschreiben der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein zurückgreifen. Weitergehende Tipps erhalten Verbraucher in der Verbraucherzentrale Flensburg Schiffbrücke 65. 0461-28604

## Krank im Urlaub? Das kann teuer werden

Ob verstauchtes Bein, Durchfall oder Gallenkolik: Krank werden kann man auch im Urlaub. Wenn das im EU-Ausland passiert, wöhnen sich die meisten Urlauber auf der sicheren Seite mit der Europäischen Krankenversicherungskarte. Sie wurde vor fünf Jahren eingeführt und mittlerweile an 180 Millionen Europäer ausgegeben.

Gültig ist die Europäische Versicherungskarte in den 27 Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sowie in der Schweiz, Norwegen, Island und Liechtenstein. Den gesetzlich versicherten Bürgern soll sie einen unbürokratischen Zugang zum Gesundheitssystem des Auslandes ermöglichen. Doch das bedeutet keineswegs, dass in jedem Europäischen Land die medizinischen Leistungen in demselben Umfang erbracht und von der gesetzlichen Krankenkasse so übernommen werden, wie deutsche Patienten es von zuhause gewohnt sind. Regelmäßig erreichen uns im Europäischen Verbraucherzentrum Berich-

te über unliebsame Erfahrungen von Betroffenen, die im Urlaub oder auf Dienstreisen erkrankten. Besonders ärgerlich wird es, wenn am Ende noch eine saftige Rechnung für die Behandlung hinzukommt. So erging es einer Patientin aus Deutschland, die während ihres Urlaubs in Österreich so schwer erkrankte, dass die Verlegung in eine größere Klinik mit einem Hubschrauber angeordnet worden war. Später erhielt sie für diesen Krankentransport eine hohe Rechnung. Doch ihre gesetzliche Krankenkasse in Deutschland erstattete jene Kosten nur teilweise. Begründung: Auch ein gesetzlich versicherter Patient in Österreich wäre in diesem Fall zu – nicht unerheblichen - Zuzahlungen verpflichtet gewesen. In diesem Zusammenhang ist es also wichtig zu wissen, dass bei einer Erkrankung im EU-Ausland der ausländische Patient einem gesetzlich Versicherten des jeweiligen Landes gleichgestellt wird.

Wer im Urlaub umfassender krankenversichert sein möchte, sollte sich nicht allein auf seine Europäische Krankenversicherungskarte verlassen, sondern zusätzlich eine Auslandsreisekrankenversicherung abschließen. Hier gibt es Unterschiede hinsichtlich der Leistungen: Während manche Versicherungen z.B. die Erstattung der Kosten auf den medizinisch notwendigen Rücktransport beschränken, sind andere auch zur Kostenübernahme bereit, wenn der/die Versicherte daheim gesund werden möchte. Dringend erforderlich ist der Abschluss dieser zusätzlichen Krankenversicherung bei Reisen in Länder, mit denen kein Sozialversicherungsabkommen besteht. Das sind die meisten Staaten außerhalb der EU.

Auslandsreisekrankenversicherungen sind vergleichsweise preiswert. Informationen hierzu gibt es in der Verbraucherzentrale Flensburg, Schiffbrücke 65. Dort sind auch zwei kurze Broschüren des EVZ zu Themen rund um die medizinische Versorgung im EU-Ausland kostenlos erhältlich.

**FACHMARKT**

Arbeitsschutz  
Berufs- u. Freizeitbekleidung  
Bedarfsartikel für Biogasanlagen  
Landw. & Techn. Bedarfsartikel  
Schmierstoffe

**GEBR. HONNENS GMBH**



Grünberg 1, 24997 Wanderup, Tel. 04606 / 9555-0, Fax 04606 / 955566  
Alte Landstraße 3, 24879 Idstedt, Tel. 04625 / 1845-0, Fax 04625 / 1845-24

**ERWIN JESSEN**

Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjörll · 24992 Jörll · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



**SENIORENWOHPARK**  
„Villa Carolath“ GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
Internet: [www.villa-carolath.de](http://www.villa-carolath.de) · E-mail: [info@villa-carolath.de](mailto:info@villa-carolath.de)

**Husqvarna**



Reinrassige Arbeitspferde  
für Ihren Garten!  
Beratung, Verkauf, Service  
Ständige Ausstellung in Tarp!

**N. THOMSEN G.M.B.H. TARP**  
24963 Tarp Tel. 04638-8944 0  
[www.thomsen-tarp.de](http://www.thomsen-tarp.de)



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.

Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr

Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de

T. Röhlk, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12, e-mail: roehlk@flensburg-weiche.de

Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. 0 4609-2 18

Friedhof Klein-Jörl: Reiner Albertsen, Tel. 0 46 07-13-93 u. Handy 0175 9263 703

## GOTTESDIENSTE

30. Mai	Eggebek	10.00 Uhr	Einführungsgottesdienst des Konfirmandenjahrgangs 2010/11 mit Pastorin Joos und Pastor Röhlk
06. Juni	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P. Fritsche
		11.00 Uhr	Taufgottesdienst mit P. Fritsche
13. Juni	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit P. Röhlk
20. Juni	Kleinjörl	10.00 Uhr	Einführungsgottesdienst des Konfirmandenjahrgangs 2010/11 mit P. Fritsche
27. Juni	Langstedt	10.00 Uhr	Gottesdienst in plattdeutscher Sprache mit P. Willert (in der Scheune)
04. Juli	Jerrishoe	10.00 Uhr	Waldgottesdienst mit P. Fritsche

Das Kirchenbüro ist in der Zeit vom 07. bis 11. Juni geschlossen. Bitte wenden Sie sich in Eggebek an Pastor Röhlk, Tel. 04609-312 oder in Kleinjörl an Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

So kommen Sie direkt zu unserer Gemeinde unter: <http://www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de/kirchen-gemeinden/kg.eggebek-joerl/index.html>

Hier finden Sie weitere Informationen und die aktuellen Termine.

## Moin, moin!



Mein Name ist Thomas Röhlk. Ich bin zurzeit Pastor für Vertretungsaufgaben im Kirchenkreis Schleswig-Flensburg. Bis auf weiteres werde ich Pastor Friesicke-Öhler vertreten bzw. seine Pfarrstelle verwalten, bis sich ein/e Nachfolger/in gefunden hat.

Vor meiner Zeit als Vertretungspastor war ich 1/2 Jahre Gemeindepastor an der Friedenskirche in Flensburg Weiche.

Schimmel im zugehörigen Pastorat und die vielfältigen Auswirkungen ließen mich für längere Zeit krank werden und führten zu dem Entschluss, die Pfarrstelle dort aufzugeben. Jetzt wohnen wir in Handewitt. Inzwischen habe ich auch meine pastorale Tätigkeit wieder aufgenommen – zunächst allerdings in eingeschränktem Umfang.

Schwerpunkte meiner Vertretungsarbeit in Eggebek werden Gottesdienste, Taufen, Trauungen, Beerdigungen und Seelsorge sein. Außerdem übernehme ich eine KonfirmandInnengruppe. Die anderen übernimmt Pastorin Joos aus Schleswig.

Ich danke für die freundliche Aufnahme durch Kirchenvorstand, Mitarbeitende und andere Menschen, die ich in der kurzen Zeit bisher schon kennen lernen durfte und freue mich auf ein weiterhin gutes Miteinander.

Möge Gott uns mit seinem Segen in dieser Zwischen-Zeit begleiten – und wir seine Gegenwart spüren können.

Mit freundlichen Grüßen, Ihr Thomas Röhlk

## AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastor Fritsche in Kleinjörl oder an Pastor Friesicke-Öhler in Eggebek.

## BESTATTUNGEN

Marie Carstensen, geb. Delfs aus Sollerup, 85 J.  
Hans-Werner Tüxen aus Eggebek, 54 J.

Christel Elisabeth Jensen, geb. Wilmschen aus Jörl, 72 J.

Hans Christian Petersen aus Eggebek, 73 J.

Peter Heinrich Petersen aus Sollerup, 49 J.

Bertha Lorenzen, geb. Hansen, Eggebek, 96 J.

Hildegard Winkel, geb. Hansen aus Jörl, 71 J.

Dankgottesdienst zur Goldenen Hochzeit 30.04. Edith und Klaus Hermann Hansen aus Sollerup

## TAUFEN

Wenn Sie sich oder Ihr Kind taufen lassen wollen: Vereinbaren Sie mit dem Kirchenbüro möglichst rechtzeitig einen Termin. Als Eltern müssen Sie selbst getauft und Mitglied der Kirche sein. Das gilt auch für die Paten Ihres Kindes.

## Die nächsten Tauftermine:

Sonntag, 11. Juli in Eggebek

Sonntag, 01. August in Kleinjörl

Sonntag, 12. September in Eggebek

## KINDER- UND JUGEND

### Kindergruppen in Eggebek

Krabbel- und Spielgruppe 0-3 Jahre im Gemeindehaus dienstags von 10.00 – 11.30 Uhr.

Kinderkreis 3-6 Jahre, freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen miteinander spielen, singen und basteln (außer in den Ferien).

### Kindergruppen in Kleinjörl

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten am Mittwoch, dem 23. Juni, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab ca. 2 Jahre und im Kindergartenalter trifft sich immer Mittwochvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus.

## SENIOREN

### CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Von wegen „laue Lüfte“, es war lausig kalt am 12. Mai. Aber die alte Bauernregel sagt ja: „Kalter, nasser Mai – bringt viel Gras und Heu“ und „Ist der Mai kalt und nass, füllt den Bauern Scheun und Fass“. Drinnen im Saal war es jedenfalls warm und gemütlich und die Tische für uns eingedeckt. Die Beteiligung war auch recht gut, denn heute wollen wir ja den Frühling einsingen und begrüßen. Wir sind heute einmal ohne Pastor, denn Pastor Fritsche hat Urlaub, und Pastor Friesicke-Öhler ist nicht mehr im Dienst. Wir alle

Durchführung würdiger Bestattungen  
in Stadt und Land

Fachgeprüfter Bestatter  
Tag & Nacht erreichbar



Bestattungen  
Timm

046 09-3 63

24852 Eggebek

Hauptstraße 26 b

046 38-213 53 63

24963 Tarp

Stapelholmer Weg 17

[www.bestattungen-timm.de](http://www.bestattungen-timm.de)  
[info@bestattungen-timm.de](mailto:info@bestattungen-timm.de)

wünschen ihm gute Gesundheit und viel Kraft für seine neue Pfarrstelle. Dafür war heute Frau Ingeborg Lorenzen vom Kirchenvorstand dabei, die dann auch die Andacht hielt. Außerdem freuten wir uns auf Herrn Christian Hansen aus Janneby, der uns als Musiker die richtigen Töne vorgab. Kaffee und Kuchen haben uns gut geschmeckt und Käsebröte sind auch immer willkommen. Schnell wurde dann abgeräumt und Getränke bestellt, so konnte es auch losgehen. Frau Sucker begrüßte alle recht herzlich und auch ein Frühlingsgedicht durfte dabei nicht fehlen. Herr Hansen wunderte sich, dass die Lieder so fließend gesungen wurden. Ja, so ist das eben: „Die Alten können die Volkslieder noch aus der Schulzeit auswendig singen“, wir kennen das blaue Liederbuch von vorne bis hinten. Man spürte richtig, es machte Spaß und immer wieder wurde noch ein Wunsch laut. Zuletzt dann die plattdeutschen Lieder, die auch immer wieder gerne gesungen werden wie z.B. „Ick wull wi wärm noch kleen Jehann“ un „Dat du m in Leevesten büst“. Um halb sechs ging unser Treffen mit einem Abendlied zu Ende.

In diesem Monat geht es auf eine Halbtagsfahrt nach Norstedt und durch das schöne Nordfriesland. Wir werden den größten Bus der Fa. Bischoff bestellen, denn es ist erfreulich, wie begehrt unsere Ausflugsfahrten doch sind. So wollen wir zusehen, dass möglichst alle Interessierten am 24. Juni an der Fahrt teilnehmen können. Die Kosten betragen 15 Euro pro Person.

**Hier nochmal der Ablauf:**

**Fahrplan Do. 24. Juni nach Norstedt**

Sollerup	Bischoff	12.30
Bollingstedt	Dorfstraße	12.45
Langstedt	Bollingstedter Str.	12.50
Eggebek	ZOB	13.00
Kleinjör	Grundschule	13.10
Janneby	Gasthof	13.20
Jör B200 Kreuzung Stieglund		13.30

Ankunft in Norstedt um 14.00 Uhr. Dann Rundfahrt durch Nordfriesland mit Jonny. 15.30 Uhr Kaffeetrinken in Jonny's Cafe und um 17.30 Uhr Rückfahrt über Nebenwege und Ankunft am Heimatort 18.30 Uhr.

Der Juli ist dann unser Urlaubsmonat, der hoffentlich schön wird. Am 11. August treffen wir uns dann in Janneby. Da wird gewiss mal wieder ein Spielenachmittag stattfinden. Ja, das ist also der Plan bis August.

Schöne Grüße an alle vom Vorstand und von Ihrer Erna Hansen

**Werbung gibt's an jeder Ecke. Blut nicht.**



**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

**Am 24. und 25. April wurden in der St. Petrus-Kirche Eggebek von Pastor Friesicke-Öhler folgende Konfirmanden eingeseget:**

Aus Bollingstedt: Larissa Fries, Finn Torben und Jan Lukas Güttgemanns, Anne Möllgaard; Aus Eggebek: Marek Andresen, Gyde Asmussen, Hans Christian Baasch, Lisanne Brück, Vanessa Ellhöft, Jana Haßdenteufel, Kristina Jürgensen, Lena Kaltenbach, Stefan Kaufhold, Tove Svea Lassen, Janik Nanninga, Tjalve Nissen, Tanja und Jan Schnuchel, Mike Steinberg, Lara Sudau, Melina Zern; Aus Jerrishoe: Matthias Callsen, Pia Martens, Aus Langstedt: Marieke Böschen, Jana Hansen, Daniel Heusler, Finja Holmer, Aus Tarp-Keelbek: Jan-Henrik Behrens; Mit Pastor Michael Friesicke-Öhler

**Am 1./2. und 9. Mai wurden in der St. Katharinen-Kirche Kleinjör von Pastor Fritsche folgende Konfirmanden eingeseget:**

Aus Esperstoft: Oke Thomsen, Aus Janneby: Christoph Behrend, Malika Feddersen, Marcus Folkers, Catharine Hansen, Julian Hansen, Nadja Hansen, Sabrina Spingel-Petersen, Aus Jör: Gyde Andresen, Kira Beck, Kimberly Feldhues, Laura Funke, Lutz Henningsen, Vanessa Heuer, Christina Hildermann, Malte Hünefeld, Lena Jessen, Ron Kiesbye, Jacqueline Lindemeyer, Nina Petersen, Eric Schreyer, Michel Stolley, Bendix Wind, Aus Sollerup: Felix Cardel, Sabrina Carstensen, Jens Franzen, Heyka Kasper, Lena Plickert, Jonna Rose, Nadine und Nico Schmidt, Patrick Thomsen, Aus Süderhackstedt: Levke Autzen, Andree Dethlefs, Gesa Neitzert, Christoph Schweder



455  
731  
432  
98  
425  
171



Im Trauerfall Rat und Hilfe:



**BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN**

Inh. Rouven Niemann e.K.

Klaus-Groth-Straße 5  
**24963 Tarp**  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Nah- und Fernüberführungen  
Erledigung aller Formalitäten  
Sofortiger Hausbesuch

**Telefon-Nr. 04638 / 89 85 00**

Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg  
Bestattungsvorsorge und -beratung  
Tag und Nacht erreichbar



Mitglied der Bestatterinnung Schleswig-Holstein e.V.



# Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · E-mail: kirche-wanderup@web.de

## Gottesdienste

06.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst	Pastor von Fleischbein
13.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe	Pastor von Fleischbein
	17.00 Uhr	Konzert New Gospel Projekt	
20.06.	10.00 Uhr	Dänischer Gottesdienst	Pastor Nedergaard
	11.15 Uhr	Kindergottesdienst „WiKi“	
	18.00 Uhr	Abend-Gottesdienst	Pastor Neitzel
27.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe	Pastor von Fleischbein

**Taufgottesdienste** Sie können Ihre Kinder am 13. Juni 2010 und 24. Juni und 11. Juli 2010 taufen lassen. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

## Familiennachrichten

### Beerdigungen

23.04.2010 Jana Christin Petersen, 1 Jahr

### Frauengesprächskreis

Der Frauengesprächskreis trifft sich an jedem 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus.

Im Juli und August ist Sommerpause. Dann geht es im September weiter.

### Frauentreff

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr im Gemeindehaus zusammen. Im Juli und August ist Sommerpause. Dann geht es im September 2010 weiter.

### Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Dienstag im Monat um 17.30 Uhr im Gemeindehaus.

Im Juli und August ist Sommerpause.

### Trauergruppe

Für Einzelgespräche wenden Sie sich bitte an Frau Karin Rieß, Tel.: 0173/2195061 oder Herrn Pastor v. Fleischbein, Tel. 04606/208.

### Kirchenchor

Der Kirchenchor probt immer mittwochs um 19.15 Uhr im Gemeindehaus. Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen.

## Termine im

### Haus der Begegnung

07.06. 15.00 Uhr Häkelrunde

14.06. 15.00 Uhr Spielenachmittag

18.06. 15.00 Uhr CLiF

21.06. 15.30 Uhr Häkelrunde

28.06. 15.00 Uhr Spielenachmittag

24.06. 9.00 Uhr Frühstück für alle

Um rechtzeitige Anmeldung zum „Frühstück für alle“ wird gebeten. Tel.: 04606/610.

Bei CLiF können jederzeit neue Teilnehmer/innen dazukommen.

## Gemeindeausflug

Es geht bald wieder los! Auf vielfachen Wunsch geht es diesmal aufs Wasser.

Programm: Abfahrt an der Kirche am 23.06.2010 um 13.30 Uhr an die Schlei nach Ulsnis. An Bord der MS „Wappen von Schleswig“ nach Schleswig, während der Fahrt Kaffeegedeck. Um 17.15 Uhr Rückfahrt nach Wanderup. Die Kosten betragen pro Person 23,00 €. Bitte melden Sie sich bis zum



15. Juni 2010 telefonisch unter 04606/208 an.

## Anmeldung neuer Konfirmandinnen und Konfirmanden

Alle Jugendlichen, die im Frühjahr 2012 konfirmiert werden wollen, können am Dienstag, den 24. August 2010, in der Zeit von 17.00 bis 19.00 Uhr im Gemeindehaus angemeldet werden.

Hinweis: Angemeldet werden können Jugendliche, die bis einschließlich April dieses Jahres 12 Jahre alt geworden sind. Selbstverständlich nehmen wir auf Freundschaften Rücksicht, so dass von dieser Orientierungsregel in Ausnahmen abgewichen werden kann.

Bitte bringen Sie die Taufurkunde (sofern vorhanden) und das Stammbuch mit.

## Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup  
Ihr Pastor Theo von Fleischbein

## Kath. Kirche St. Martin Tarp

### Taize

Es gibt kaum einen anderen Ort auf der Welt, an dem ständig Menschen aus der ganzen Welt zusammenkommen, um für eine Woche gemeinsam zu leben, zu beten und um sich auszutauschen.

Taize liegt in Frankreich, nahe dem südburgundischen Cluny und wurde als evangelische Ordensgemeinschaft von Roger Schulz, besser bekannt als Frere Roger gegründet.

1949 legten die ersten sieben Brüder die Gelübte ab. 2005 wurde Frere Roger ermordet.

Heute ist der Orden ein internationaler ökumenischer Orden. Seit Ende der sechziger Jahre können auch katholische Männer Brüder in Taize werden.

Der Geist von Taize soll auch bei uns lebendig sein. Deshalb gibt es in vielen Kirchengemeinden Taize-Gottesdienste.

Dieser Gottesdienst ist geprägt vom Gesang und der Stille, kurzen Lesungen, Fürbitten, das Gebet des Herrn und dem Segen. Stille beim Betreten des Kirchenraumes, Anzünden einer Kerze als stilles Gebet, von jedem, der dieses möchte, vervollständigen diesen Gottesdienst.

Die katholische Kirchengemeinde St. Martin Tarp, lädt alle herzlich ein am **10. Juni um 19.30 Uhr** einen Taize-Gotte-

dienst mitzufeiern.

## Termine im Juni

**Am 10. Juni um 19.30 Uhr** Taize Gottesdienst.

Die Gesänge werden unterstützt vom Singkreis Sieverstedt unter der Leitung von Wilhelm Tatzig.

**Als neue Ministranten** begrüßen wir ganz herzlich

Elena Osterholz

Leon und Merle Schulte

Jacqueline Zarowna

Herzlichen Dank an Franzisca Carstensen, die die Ausbildung der Ministranten geleitet hat.

**Am 03. Juli** findet unser diesjähriges Grillfest statt. Die Anmeldeliste liegt in der Kirche aus.

Herzliche Einladung.

## Gottesdienstzeiten

**Hl. Messen:** samstags, 17.00 Uhr

„Martinis“ in Tarp: Treffen samstags um 15.30 Uhr nach Absprache mit Franziska Carstensen

## Reisen 2010

- Auszug -

### Tagesfahrten

	M = Mittagessen · K = Kaffeegedeck	
12.06.	Tierpark Hagenbeck/Dschungelnacht	€ 36,00
20.06.	Angeln/Schwansen/Gutsführung/Bahnfahrt M+K	€ 39,50
27.06.	Nordstrand mit Inselführung	M+K € 38,40
03.07.	Wismar/Insel Poel mit Schifffahrt	M+K € 47,90
15.07.	Hamburg-Bergedorf mit Schifffahrt	M € 47,90
22.07.	Insel Föhr mit Inselrundfahrt	€ 35,90
24.07.	Halbtagesfahrt Bismarck mit Schifffahrt	K € 25,90
24.07.	Eiderfahrt Süderstapel - Lexfähre	M+K € 51,90
25.07.	Autostadt Wolfsburg m. Frühstück	M € 60,00
31.07.	Amrum m. Frühstück u. Inselrundfahrt	€ 46,90
03.08.	HH Hafencity / Wildpark Schwarze Berge	M € 39,90
13.08.	HH Auge in Auge mit den Giganten	M+K € 76,00
13.08.	Bad Segeberg Karl-May-Spiele PK II Karten	€ 26,90
14.08.	Lübeck Wakenitzfahrt	M € 39,90
15.08.	Kiel-Mollsee Handwerkermarkt	M € 35,90
25.08.	Lüneburger Heide / Iserhatsche	M+K € 49,90
05.09.	Quer durch Schleswig-Holstein	M+K € 35,90
11.09.	2 Flüsse-Fahrt Stör/Elbe mit dem Schiff	M € 45,50
21.09.	Dithmarschen / Kohlfahrt	M+K € 29,00
25.09.	Bremerhaven/Klimahaus inkl. Eintritt	€ 43,90

### Polenmarktfahrten

28.-29.08	2 Tg. Ueckermünde/Swinemünde	HP € 99,00
06.11.	Tagesfahrt Hohenwutzen	€ 36,50

### Reisen 2010/2011

29.08.-04.09.	Eifel	HP € 527,00
29.01.-05.02.	Abtenau/Österreich	HP € 605,00
21.04.-25.04.	Ostern Ammerland	HP € Preis folgt

### Weitere Fahrten auf Anfrage

**NORBERT Bischoff**

24852 Sollerup 046 25/267  
www.Bischoff-Reisen .de

# du kannst.

Mag sein, dass Sie kein Blut sehen können. Aber Sie können dafür genau hinschauen, wo welches vergossen wird.

Helpen Sie uns als Mitglied oder mit einer Spende: Konto 80 90 100, Bank für Sozialwirtschaft Köln, BLZ 370 205 00.  
www.amnesty.de

du kannst. amnesty international  
FÜR DIE MENSCHENRECHTE

## Schrift zu klein?



**Lesebrille ab € 39,50**

Individuell angefertigt mit  
Kunststoffgläsern in Ihrer Stärke.\*

\*gültig bis 30. Juni 2010

1.500 mal einmalig.



## Kostenloser Informationsnachmittag

in der Praxis für

## Ganzheitliche Energie Therapie

am 12.6.2010 um 14.00 Uhr

über

- Hypnose
- Fasten
- Entgiften
- Energiearbeit
- Meditation
- 14-tägig

Neugierig geworden?

Dann melde dich unverbindlich an:

Susanne Morgenstern-Oje  
Vogelbeerweg 2 • 24963 Tarp  
Tel. 04638-300165  
[www.hypno-energie-praxis.de](http://www.hypno-energie-praxis.de)

**WIR**

Redaktionsschluss für die Juli-Ausgabe ist am **14. Juni**

Es ist genug  
für alle da



Engagieren Sie sich  
mit uns.  
Jeder Euro zählt.

Spendenkonto: 500 500 500  
Postbank Köln - BLZ 370 100 50  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**50Brot**  
Jahre  
Für die Welt

Idee/Gestaltung: Th. Knödel/Dan Design

  
50 JAHRE  
STOLL HAUS

**Neuer  
Katalog!**



## Druckfrische Qualität

Erleben Sie 50 Jahre Qualität und Erfahrung im Hausbau und werfen Sie ab sofort einen Blick in den neuen Stoll Haus-Katalog! Entdecken Sie:

- ♣ viele neue und bewährte Haustypen
- ♣ das Stoll Haus-Team und unsere regionalen Partner
- ♣ staatliche Förderungsmöglichkeiten
- ♣ und noch einiges mehr!

Infos, Exposées & aktuelle Termine: [www.stoll-haus.de](http://www.stoll-haus.de)  
oder unter 0800/786 55 228 (kostenfrei)

\*mit option. abm. bestellbar